

**Nikon**

CÁMARA DIGITAL

# COOLPIX S33



Manual de referencia

<b>Introducción</b>	<b>⇒ i</b>
<b>Tabla de contenido</b>	<b>⇒ xvi</b>
<b>Partes de la cámara</b>	<b>⇒ 1</b>
<b>Preparación para disparo</b>	<b>⇒ 7</b>
<b>Operaciones básicas de disparo y reproducción</b>	<b>⇒ 14</b>
<b>Funciones de disparo</b>	<b>⇒ 21</b>
<b>Funciones de reproducción</b>	<b>⇒ 43</b>
<b>Grabación y reproducción de vídeos</b>	<b>⇒ 75</b>
<b>Configuración general de la cámara</b>	<b>⇒ 79</b>
<b>Conexión de la cámara a un televisor, una impresora o un equipo</b>	<b>⇒ 89</b>
<b>Notas técnicas</b>	<b>⇒ 98</b>

# Introducción

## Lea esto primero

Para sacar el máximo provecho a este producto Nikon, asegúrese de leer “Seguridad” (📖v-vii) y “<Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación” (📖x-xv), y todas las demás instrucciones de forma exhaustiva, almacenándolas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas.

- Para empezar a utilizar la cámara, consulte “Preparación para disparo” (📖7) y “Operaciones básicas de disparo y reproducción” (📖14).

## Otra información

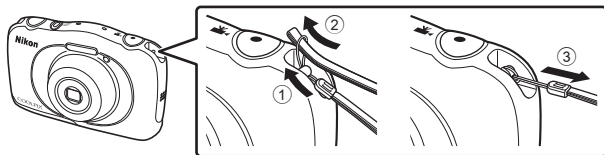
- Símbolos y convenciones

Símbolo	Descripción
☑	Este icono indica precauciones e información que debería leer antes de utilizar la cámara.
📝	Este icono indica notas e información que debería leer antes de utilizar la cámara.
📖	Este icono indica otras páginas con información relevante;

- En este manual, la expresión “tarjetas de memoria” se refiere a las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC.
- La expresión “ajuste predeterminado” se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los nombres de los elementos de menú que aparecen en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que muestra la pantalla del ordenador aparecen en negrita.
- En este manual, algunas veces se omiten las imágenes de los ejemplos de pantalla para que se aprecien mejor los indicadores de esta.

## Colocar la correa de la cámara

Pase la correa por el ojal izquierdo o derecho de la correa y colóquela.



# Información y precauciones

## Formación para toda la vida

Como parte del compromiso de "Formación para toda la vida" de Nikon en relación con la asistencia técnica y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También es posible solicitar información adicional al representante de Nikon de su zona. Visite el siguiente sitio web para encontrar información de contacto: <http://imaging.nikon.com/>

## Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales Nikon COOLPIX se han diseñado de acuerdo con las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Solo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías, los cargadores con adaptador de CA, los adaptadores de CA y los cables USB) aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon, han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA NIKON.

La utilización de baterías recargables de ion de litio de otras marcas que no lleven el sello holográfico de Nikon podría afectar al funcionamiento normal de la cámara o provocar que las baterías se sobrecalienten, se prendan, se rompan o sufran fugas.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

**Sello holográfico:** identifica este dispositivo como un producto genuino de Nikon.



## Antes de tomar imágenes importantes

Antes de tomar imágenes en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o antes de llevársela de viaje), realice unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

## Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma de ninguna forma y por ningún medio, ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Es posible que tanto las ilustraciones como el contenido de la pantalla de este manual difieran con respecto a las de este producto.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comuniquemos al representante Nikon de su zona (las direcciones se proporcionan por separado).

## Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

### • Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia". Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país. Salvo obtención de una autorización previa del Gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

### • Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

### • Cumplimiento del copyright

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

## Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar las fotografías de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatear no se borran por completo los datos originales de las fotografías. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos, que se vende en comercios, o formateélo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyan los dispositivos de almacenamiento de datos.

## Marcado de conformidad

Siga el procedimiento que figura a continuación para mostrar algunos de los marcados de conformidad con los que cumple la cámara.

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P) → botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ → □ Marcado de conformidad

# Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas.



Este icono indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

## ADVERTENCIAS



### **En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo**

Si observa que sale humo de la cámara o del cargador con adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el cargador con adaptador de CA o retire la batería inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



### **No desmonte el equipo**

Tocar las piezas interiores de la cámara o del cargador con adaptador de CA puede provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente, la cámara o el cargador con adaptador de CA se rompen y se abren, retire la batería o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado de Nikon para su revisión.



### **No utilice la cámara ni el cargador con adaptador de CA en presencia de gas inflamable**

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.



### **Trate la correa de la cámara con cuidado**

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.




### **Manténgalo fuera del alcance de los niños**

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca la batería, el cepillo u otras piezas pequeñas.



### **No permanezca en contacto con la cámara, el cargador con adaptador de CA, o el adaptador de CA durante largos períodos de tiempo si los dispositivos están encendidos o en uso**

Algunas partes de los dispositivos estarán calientes. Dejar los dispositivos en contacto directo con la piel durante largos períodos de tiempo podría provocar quemaduras de primer grado.

 **No deje el producto donde quede expuesto a temperaturas extremadamente altas, como en un automóvil cerrado o bajo la luz directa del sol**

De lo contrario, podría ocasionar daños o un incendio.

 **Precauciones que se deben seguir al manipular la batería**

La manipulación incorrecta de una batería podría dar lugar a fugas, sobrecalentamiento, o a la explosión de la misma. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando manipule la batería que se utiliza con este producto:

- Antes de sustituir la batería, desconecte el aparato. Si utiliza un cargador con adaptador de CA/adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
- Utilice exclusivamente una batería recargable de ion de litio EN-EL19 (incluida). Cargue la batería con una cámara que permita cargar baterías o con el cargador de la batería MH-66 (disponible por separado). Para cargar la batería dentro de la cámara, utilice el cargador con adaptador de CA EH-71P/EH-73P (incluido) o la función **Cargar con ordenador**.
- Cuando coloque la batería, no intente introducirla al revés.
- No cortocircuite ni desmonte la batería, ni intente quitar ni romper el aislante o la cubierta.
- No exponga la batería al fuego ni a un calor excesivo.
- No sumerja la batería ni permita que se moje.
- Coloque la batería en una bolsa de plástico, etc. para aislarla en un lugar fresco antes de transportarla. No la transporte ni guarde con objetos metálicos, como collares u horquillas.
- Cuando la batería está completamente agotada, es propensa a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre la batería cuando esté descargada.
- Deje de utilizar la batería si percibe cualquier cambio en la misma, como una decoloración o una deformación.
- Si el líquido de una batería dañada entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

 **Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el cargador con adaptador de CA**

- Manténgalo en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de ellos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el enchufe de corriente ni se acerque al cargador con adaptador de CA durante las tormentas. De no seguir estas indicaciones, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable USB; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropeará y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.



- No toque el enchufe ni el cargador con adaptador de CA con las manos mojadas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No utilice este producto con adaptadores de viaje diseñados para convertir de un voltaje a otro o con inversores de CC/CA. Si no se siguen estas precauciones el producto puede resultar dañado, sobrecalentarse y causar fuego.

 **Utilice una fuente de alimentación adecuada (batería, cargador con adaptador de CA, adaptador de CA y cable USB)**


Con una fuente de alimentación que no sea la que Nikon suministra o vende, podrían darse daños o fallos de funcionamiento.

 **Utilice cables adecuados**

Cuando conecte cables a las tomas de entrada o de salida, utilice únicamente los cables suministrados o vendidos por Nikon con ese fin, cumpliendo así las regulaciones del producto.

 **Trate las piezas móviles con cuidado**

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

 **La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas temporales de visión.**

El flash no debería estar a una distancia inferior de 1 metro (3 pies 4 pulg.) del sujeto. Se debe tener especial cuidado al fotografiar niños.

 **No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto**

De lo contrario, se podría provocar una quemadura o un incendio.

 **Evite el contacto con el cristal líquido**

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

 **Siga las instrucciones del personal de la aerolínea y del hospital**

# Avisos

## **Avisos para clientes de los EE. UU.**

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES - GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

#### **PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES**

Para la conexión a una fuente que no sea la de los EE.UU., utilice, si es necesario, un adaptador de conexión con la configuración adecuada para la toma de corriente. La unidad de la fuente de alimentación debe estar correctamente orientada en una posición vertical o de montaje en suelo.

#### **Declaración de la FCC sobre interferencias de RF**

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de acuerdo con el Apartado 15 de los reglamentos FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar

una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.



#### **ADVERTENCIAS**

##### **Modificaciones**

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

##### **Cables de interfaz**

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

## **Aviso para los clientes del Estado de California**

### **ADVERTENCIA**

El manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación.

### **Lávese las manos después de tocarlo.**

Nikon Inc.,

1300 Walt Whitman Road, Melville, New York 11747-3064, EE. UU.

Tel: 631-547-4200

## **Aviso para los clientes de Canadá**

CAN ICES-3 B / NMB-3 B

## **Avisos para los clientes en Europa**

### **PRECAUCIÓN**

### **RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES REEMPLAZADA POR EL TIPO INCORRECTO.**

### **DESECHE LAS BATERÍAS UTILIZADAS DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES.**

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser desechados por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Desechar y reciclar por separado ayuda a conservar los recursos naturales y previene las consecuencias dañinas para la salud humana y el entorno que podrían surgir a causa de un desecho incorrecto.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



Este símbolo en la batería indica que esta se debe desechar por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Todas las baterías, lleven este símbolo o no, se han diseñado para desecharse por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



## <Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación

- Asegúrese de leer las siguientes instrucciones, así como las instrucciones de "Cuidado del producto" (📖99).

### Observaciones acerca del rendimiento a prueba de sacudidas

Esta cámara ha superado la prueba interna de Nikon (prueba de caída desde una altura de 1,5 m (5 pies) sobre un contrachapado de 5 cm (2 pulg.) de grosor de conformidad con la norma MIL-STD 810F método 516.5-Shock\*.

Esta prueba no garantiza el rendimiento estanco de la cámara ni que esta no resulte dañada o tenga algún problema en cualquier condición.

En la prueba interna de Nikon no se comprueban los cambios de aspecto, como el desconchado de la pintura y la deformación de la parte que ha sufrido el golpe en la caída.

\* Estándar del método de prueba del Departamento de Defensa de los EE.UU.

Esta prueba de caída consiste en dejar caer 5 cámaras en 26 direcciones (8 bordes, 12 esquinas y 6 superficies) desde una altura de 122 cm (48 pulg.) para asegurarse de que entre una y cinco cámaras superan la prueba (si se detecta algún defecto durante la prueba, se prueban otras cinco cámaras para asegurarse de que se cumplen los criterios para entre una y cinco cámaras).

#### ● No someta la cámara a golpes fuertes, vibraciones o presión dejándola caer o golpeándola, o colocando objetos pesados sobre ella.

La deformación podría dañar los sellos herméticos y el agua podría filtrarse en la cámara y ocasionar un funcionamiento incorrecto de la misma.

- No utilice la cámara a una profundidad mayor de 10 m (33 pies).
- No someta la cámara a la presión del agua exponiéndola a agua corriente a alta presión.
- No se sienta sobre la cámara guardada en el bolsillo del pantalón.  
No introduzca la cámara a la fuerza en un bolso.

### Observaciones acerca del rendimiento a prueba de agua y polvo

La cámara cumple el nivel 8 (IPX8) de estanqueidad de IEC/JIS y el nivel 6 (IP6X) a prueba de polvo de IEC/JIS y permite tomar imágenes bajo el agua a una profundidad de 10 m (33 pies) durante hasta 60 minutos.\*

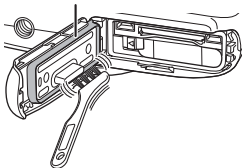
Esta clasificación no garantiza el rendimiento estanco de la cámara ni que esta no resulte dañada o tenga algún problema en cualquier condición.

\* Esta clasificación indica que la cámara se ha diseñado para soportar la presión de agua especificada durante el período de tiempo indicado si se usa la cámara con arreglo a los métodos definidos por Nikon.

● **No se garantiza el rendimiento estanco de la cámara si se somete a golpes fuertes, vibraciones o presión dejándola caer, golpeándola o colocando objetos pesados sobre ella.**

- Si se expone la cámara a golpes, se recomienda consultar a un distribuidor o a un representante del servicio técnico autorizado de Nikon para que verifique el rendimiento estanco (servicio con coste).
    - No deje caer o golpear la cámara con un objeto duro como una roca y no la arroje en una superficie que contenga agua.
    - No utilice la cámara a una profundidad mayor de 10 m (33 pies).
    - No someta la cámara a la presión del agua exponiéndola a agua que fluya rápidamente o a cascadas.
    - Es posible que la garantía de Nikon no cubra los problemas causados por las filtraciones de agua en el interior de la cámara debido a un manejo inadecuado de la cámara.
  - Si el agua se filtra en el interior de la cámara, deje inmediatamente de utilizarla. Elimine la humedad de la cámara y llévela de inmediato al representante del servicio técnico autorizado de Nikon.
  - El rendimiento estanco de esta cámara está previsto para agua dulce y agua de mar solamente.
  - La parte interior de la cámara no es estanca. Si el agua entrara en el interior de la cámara, los componentes podrían oxidarse y la reparación de la cámara podría resultar costosa o incluso imposible.
  - Los accesorios no son estancos.
  - Si los líquidos o gotas de agua entran en contacto con el exterior de la cámara o el interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, limpie inmediatamente los líquidos con un paño suave y seco. No introduzca tarjetas de memoria o baterías húmedas.
- Si se abre o cierra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria en condiciones de humedad cerca del mar o bajo el agua, podría filtrarse agua al interior de la cámara o provocar una avería.
- No abra o cierre la tapa con las manos húmedas. Esto podría hacer que el agua se filtrara en el interior de la cámara u ocasionar un mal funcionamiento de la misma.
- Si se adhieren sustancias extrañas a la superficie exterior de la cámara o la superficie interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria (como en la bisagra, ranura para la tarjeta de memoria o conectores), elimínelas inmediatamente con una perilla. Si se adhiere una sustancia extraña al embalaje a prueba de agua que se encuentra en el interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, retírela con el cepillo que se facilita. Utilice el cepillo que se facilita solamente para limpiar el embalaje a prueba de agua.

#### Junta de estanqueidad



- Si se adhiere a la cámara alguna sustancia extraña como aceite bronceador, protector solar, agua termal, sales de baño, detergente, jabón, disolvente orgánico, aceite o alcohol, límpiela inmediatamente. Si no lo hace se podría deteriorar el exterior de la cámara.
- No exponga la cámara a altas temperaturas de 40°C (104°F) o más (por ejemplo, un lugar expuesto a la luz directa del sol, dentro de la cabina de un coche, en un barco, en la playa, o cerca de un dispositivo que emita calor) durante un largo período de tiempo. Esto podría deteriorar la estanqueidad de la cámara.

## Antes de utilizar la cámara debajo del agua

### 1. Asegúrese de que no haya sustancias extrañas en el interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.

- Toda sustancia extraña como arena, polvo o cabellos que se introduzcan en la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, debe retirarse con una perilla.
- Cualquier líquido, como gotas de agua, en el interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria se deberá limpiar con un paño suave y seco.

### 2. Compruebe que el embalaje a prueba de agua (📖2) de la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria no está agrietado o deformado.

- Es posible que el rendimiento a prueba de agua del embalaje a prueba de agua empiece a deteriorarse después de un año. Si el embalaje a prueba de agua empieza a deteriorarse, póngase en contacto con el vendedor o representante del servicio técnico autorizado de Nikon.
- Compruebe que el embalaje a prueba de agua no se desprende.

### 3. Asegúrese de que la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria esté bien cerrada.

- Deslice la tapa hasta que quede fija en su lugar.

## Observaciones acerca del uso de la cámara debajo del agua

### Observe las siguientes precauciones para impedir que se filtre agua en el interior de la cámara.

- No bucee a una profundidad mayor de 10 m (33 pies) con la cámara.
- No utilice de manera continuada la cámara debajo del agua durante 60 minutos o más.
- Cuando utilice la cámara debajo del agua, mantenga un rango de temperatura de 0°C–40°C (32°F–104°F).  
No utilice la cámara en aguas termales.
- No abra o cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria debajo del agua.
- No someta la cámara a golpes cuando la utilice debajo del agua.  
No se tire al agua con la cámara ni la someta a mucha presión de agua, como por ejemplo en rápidos y cascadas.
- La cámara no flota sobre el agua. Asegúrese de no dejar caer la cámara bajo el agua.

## Limpieza después de utilizar la cámara debajo del agua

Después de utilizar la cámara debajo de agua en la playa o en entornos con arena o polvo, elimine los restos de sal, polvo y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia en los siguientes 60 minutos.

Si deja la cámara en condiciones de humedad en las que se pueden adherir partículas de sal u otras sustancias extrañas a la cámara, se podrían ocasionar daños, decoloración, corrosión, mal olor o deterioro del rendimiento a prueba de agua.

Para garantizar su buen funcionamiento, lave la cámara mediante el siguiente proceso recomendado.

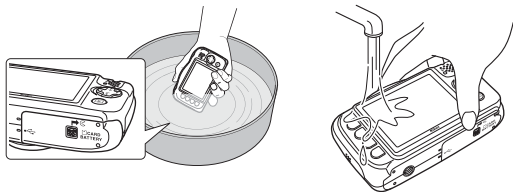
- Antes de limpiar la cámara, elimine completamente las gotas de agua, arena, partículas de sal u otras sustancias extrañas de las manos, cuerpo y cabello.
- Se recomienda limpiar la cámara en el interior para evitar lugares donde pueda estar expuesta a neblina de agua o arena.
- No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria hasta que haya limpiado todas las sustancias extrañas con agua y eliminado toda la humedad.

### 1. Mantenga cerrada la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria y lave la cámara con agua.

Enjuague ligeramente la cámara con agua corriente o sumerja la cámara en un recipiente poco profundo lleno de agua durante aproximadamente diez minutos.

- Si los botones o interruptores no funcionan correctamente, probablemente sea porque se han adherido sustancias extrañas a la cámara.

Las sustancias extrañas pueden provocar un mal funcionamiento de la cámara; lave la cámara a conciencia.



### 2. Limpie las gotas de agua con un paño suave y seque la cámara en un lugar bien ventilado y sombreado.

- Coloque la cámara en un paño seco para secarla. Saldrá agua de las aberturas del micrófono o de los altavoces.
- No seque la cámara con aire caliente de un secador o de un secador para ropa.
- No utilice productos químicos (tales como benceno, disolvente, alcohol, o producto de limpieza), jabón o detergentes neutros.

Si se deforma el recinto estanco o la carcasa de la cámara, el rendimiento estanco se deteriorará.

**3. Después de comprobar que no hay gotas de agua en la cámara, abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, elimine suavemente cualquier gota de agua que quede dentro de la cámara con un paño suave y seco, y utilice la perilla para eliminar las sustancias extrañas.**

- Si abre la tapa antes de que la cámara se haya secado por completo, las gotas de agua pueden caer sobre la tarjeta de memoria o la batería. Las gotas de agua también pueden filtrarse al interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria (en lugares como el recinto estanco, las bisagras, la ranura para tarjeta de memoria o los terminales).  
Si así ocurre, limpie el agua con un paño suave y seco.
- Si se cierra la tapa con el interior húmedo, puede producirse condensación o una avería.
- Si las aberturas del micrófono o los altavoces se obstruyen con gotas de agua, el sonido puede deteriorarse o distorsionarse.
  - Limpie el agua con un paño suave y seco.
  - No perfore las aberturas del micrófono o los altavoces con un objeto puntiagudo. Si el interior de la cámara resulta dañado, el rendimiento estanco se deteriorará.



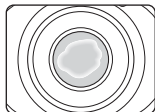
## Observaciones acerca de la temperatura de funcionamiento, humedad y condensación

El funcionamiento de esta cámara se ha probado a temperaturas entre  $-10^{\circ}\text{C}$  –  $+40^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ – $104^{\circ}\text{F}$ ).

Si utiliza la cámara en zonas de clima frío, tome las precauciones indicadas a continuación. Mantenga la cámara y las baterías de repuesto en un lugar cálido antes del uso.

- El rendimiento de las baterías (número de imágenes disparadas y tiempo de disparo) descenderá temporalmente.
- Si la cámara está muy fría, el rendimiento puede descender temporalmente; por ejemplo, es posible que la pantalla se vea más oscura de lo normal inmediatamente después de encender la cámara o que se produzcan imágenes residuales.
- Si se adhiere nieve o gotas de agua en la parte exterior de la cámara, límpielas inmediatamente.
  - Si los botones o interruptores se congelan, es posible que no funcionen con suavidad.
  - Si las aberturas del micrófono o los altavoces se obstruyen con gotas de agua, el sonido puede deteriorarse o distorsionarse.

- **Las condiciones ambientales operativas como la temperatura y humedad pueden ocasionar empañamiento (condensación) en el interior de la pantalla, objetivo o ventana del flash. Esto no indica un defecto o funcionamiento incorrecto de la cámara.**



- **Condiciones del entorno que pueden producir condensación en el interior de la cámara**

El empañamiento (condensación) puede tener lugar en el interior de la pantalla, objetivo o ventana del flash en condiciones ambientales en las que se producen cambios bruscos de temperatura o humedad elevada.

- La cámara se sumerge súbitamente en agua a baja temperatura en entornos con una temperatura elevada, como la playa o lugares expuestos a la luz solar directa.
- La cámara se desplaza de un lugar frío a un lugar cálido, como el interior de un edificio.
- La tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria se abre o cierra en un entorno muy húmedo.

- **Eliminación de empañamiento**

- Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria después de apagar la cámara en un lugar donde la temperatura ambiente sea estable (evite cualquier lugar con temperatura/humedad elevada, arena o polvo).
- Para eliminar el empañamiento, retire la batería y la tarjeta de memoria, y deje la cámara con la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria abierta para dejar que la cámara se aclimate a la temperatura ambiente.
- Si el empañamiento no desaparece, consulte a un distribuidor o un representante de servicio autorizado de Nikon.

# Tabla de contenido

Introducción.....	i
Lea esto primero .....	i
Otra información .....	i
Colocar la correa de la cámara.....	i
Información y precauciones.....	ii
Seguridad .....	v
ADVERTENCIAS .....	v
Avisos .....	viii
<Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación.....	x
Observaciones acerca del rendimiento a prueba de sacudidas.....	x
Observaciones acerca del rendimiento a prueba de agua y polvo.....	x
Antes de utilizar la cámara debajo del agua .....	xii
Observaciones acerca del uso de la cámara debajo del agua .....	xii
Limpieza después de utilizar la cámara debajo del agua .....	xiii
Observaciones acerca de la temperatura de funcionamiento, humedad y condensación.....	xv
<hr/>	
Partes de la cámara.....	1
El cuerpo de la cámara .....	1
La pantalla .....	3
Modo de disparo .....	3
Modo de reproducción.....	4
Uso de los botones flexibles .....	5
<hr/>	
Preparación para disparo .....	7
Introducir la batería y la tarjeta de memoria .....	7
Extracción de la batería o de la tarjeta de memoria.....	8
Tarjetas de memoria y memoria interna.....	8
Carga de la batería .....	9
Encendido de la cámara y configuración de idioma, fecha y hora .....	11

<b>Operaciones básicas de disparo y reproducción</b> .....	<b>14</b>
<b>Apuntar y disparar</b> .....	<b>14</b>
Botón del disparador .....	15
Uso del zoom.....	16
<b>Reproducción de imágenes</b> .....	<b>17</b>
<b>Borrar imágenes</b> .....	<b>18</b>
Limitación del borrado de imágenes (bloqueo de imágenes).....	20
<hr/>	
<b>Funciones de disparo</b> .....	<b>21</b>
Funciones disponibles en el modo de disparo (menú de disparo) .....	21
<b>Apuntar y disparar</b> .....	<b>22</b>
Uso de AF detector de destino.....	22
<b>Modo de flash</b> .....	<b>23</b>
<b>Disparad. auto</b> .....	<b>24</b>
<b>Temporizador sonrisa</b> .....	<b>25</b>
<b>Elegir un estilo (Disparo adecuado a las escenas y efectos)</b> .....	<b>26</b>
Consejos y observaciones.....	27
<b>Decorar</b> .....	<b>32</b>
<b>Cambiar colores</b> .....	<b>33</b>
<b>Cambiar sonidos</b> .....	<b>34</b>
<b>Elegir un tamaño</b> .....	<b>36</b>
Elegir un tamaño de fotografía.....	36
Elegir un tamaño de fotograma de vídeo .....	37
<b>Enfoque</b> .....	<b>38</b>
Uso de detección de rostros .....	38
Uso del suavizado de piel .....	39
Sujetos que no son adecuados para el autofocus.....	39
Bloqueo de enfoque .....	40
<b>Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente al disparar</b> .....	<b>41</b>

Funciones de reproducción .....	43
Zoom de reproducción.....	43
Reproducción de miniaturas .....	44
Funciones disponibles en el modo de reproducción (menú de reproducción) .....	45
🗉 Intercambiar mensajes .....	46
Dejar un mensaje .....	46
Dejar una respuesta.....	47
Escuchar grabaciones.....	48
Borrar grabaciones .....	48
🖼 Jugar con fotos .....	49
Antes de la edición de imágenes.....	49
👤 Añadir maquillaje.....	50
📁 Crear álbumes de fotos .....	51
👁 Añadir efecto ojo de pez .....	53
📷 Cámara de juguete .....	53
🌀 Suavizar fotos .....	54
✨ Añadir destellos .....	54
🐼 Añadir efecto maqueta .....	55
🎨 Cambiar colores .....	55
🖌 Destacar colores .....	56
🖼 Decorar.....	57
👑 Puntuación .....	58
Puntuar fotos .....	58
Ver fotos puntuadas.....	60
Quitar todas puntuaciones .....	61
📌 Favoritos.....	62
Añadir a favoritos.....	62
Ver favoritos.....	64
Borrar de favoritos.....	65
📅 Ver por fecha .....	66
📄 Pase diapositiva .....	67
Elegir fotos.....	67
Elegir un tema.....	70
🔧 Retoque.....	71
📄 Copiar .....	71
🔄 Girar fotos .....	73
🖼 Imagen pequeña .....	74
Grabación y reproducción de vídeos.....	75
Operaciones durante la reproducción del vídeo .....	78

---

<b>Configuración general de la cámara .....</b>	<b>79</b>
<b>Menú de ajustes de la cámara.....</b>	<b>79</b>
<b>☛ Configuración cámara .....</b>	<b>80</b>
Pantalla inicio.....	80
Fecha y hora .....	80
Menú completo .....	81
Brillo.....	82
Sello de fecha .....	82
VR electrónico .....	83
Ayuda AF .....	84
Format. tarjeta/Format. memoria.....	85
Idioma/Language .....	86
Fondo del menú .....	86
Cargar con ordenador .....	87
Restaurar todo.....	88
Marcado de conformidad .....	88
Versión firmware .....	88

---

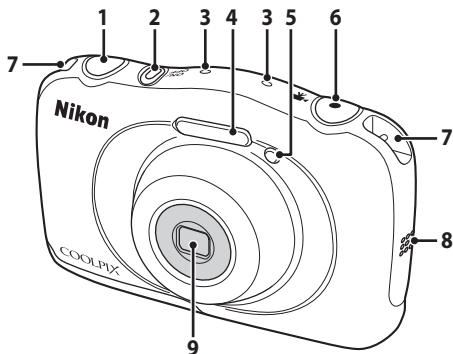
<b>Conexión de la cámara a un televisor, una impresora o un equipo .....</b>	<b>89</b>
<b>Conexión de la cámara a un televisor .....</b>	<b>91</b>
<b>Conexión de la cámara a una impresora.....</b>	<b>92</b>
Conexión de la cámara a una impresora.....	92
Imprima las imágenes de una en una.....	93
Impresión de varias imágenes .....	94
<b>Uso ViewNX 2 (Transferencia de imágenes al equipo).....</b>	<b>96</b>
Instalación ViewNX 2.....	96
Transferencia de imágenes al equipo .....	96

---

<b>Notas técnicas .....</b>	<b>98</b>
<b>Cuidado del producto.....</b>	<b>99</b>
La cámara .....	99
Batería.....	100
El cargador con adaptador de CA.....	101
Tarjetas de memoria.....	102
<b>Limpieza y almacenamiento.....</b>	<b>103</b>
Limpieza.....	103
Almacenamiento.....	103
<b>Mensajes de error .....</b>	<b>104</b>
<b>Solución de problemas.....</b>	<b>107</b>
<b>Nombres de archivo .....</b>	<b>114</b>
<b>Accesorios opcionales.....</b>	<b>115</b>
<b>Especificaciones .....</b>	<b>116</b>
Tarjetas de memoria aprobadas .....	120
<b>Índice.....</b>	<b>122</b>

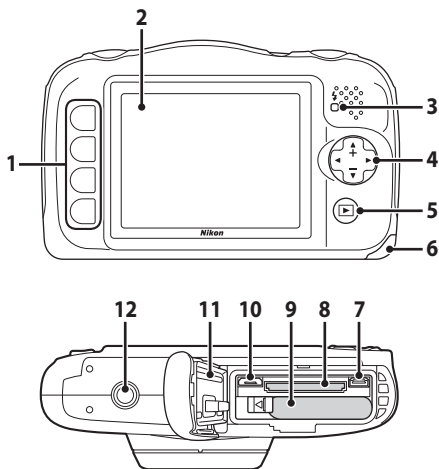
# Partes de la cámara

## El cuerpo de la cámara



<b>1</b>	Disparador .....	14
<b>2</b>	Interruptor principal/indicador de encendido .....	11
<b>3</b>	Micrófono (estéreo)	
<b>4</b>	Flash.....	23
<b>5</b>	Luz del disparador automático.....	24
	Luz de ayuda de AF	

<b>6</b>	Botón ● (📹 grabación de vídeo) .....	75
<b>7</b>	Ojal para la correa de la cámara .....	i
<b>8</b>	Altavoz	
<b>9</b>	Objetivo (con cristal protector)	



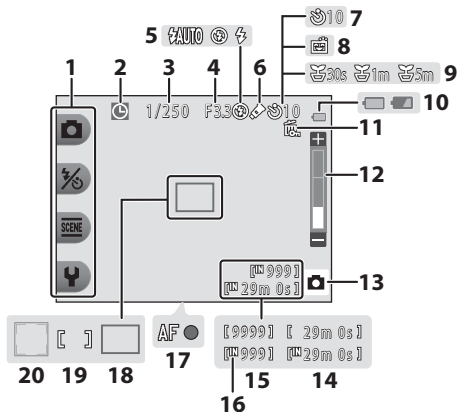
- |          |  |           |           |                                     |        |
|----------|--|-----------|-----------|-------------------------------------|--------|
| <b>1</b> | Botones flexibles.....   | 5, 21, 45 | <b>7</b>  | Conector micro-HDMI (tipo D).....   | 89     |
| <b>2</b> | Pantalla.....  | 3         | <b>8</b>  | Ranura para tarjeta de memoria..... | 7      |
| <b>3</b> | Indicador de carga.....  | 9         | <b>9</b>  | Compartimento de la batería.....    | 7      |
|          | Indicador de flash.....  | 23        | <b>10</b> | Conector micro-USB.....             | 89     |
|          | Multiselector  |           | <b>11</b> | Junta de estanqueidad.....          | x, xii |
| <b>4</b> | ▲: Teleobjetivo.....   | 16        | <b>12</b> | Rosca para el trípode.....          | 118    |
|          | ▼: Gran angular.....   | 16        |           |                                     |        |
| <b>5</b> | ▶ Botón (modo de disparo/<br>reproducción).....                                | 17        |           |                                     |        |
| <b>6</b> | Tapa del compartimento de la<br>batería/ranura para tarjeta de<br>memoria..... | 7         |           |                                     |        |



# La pantalla

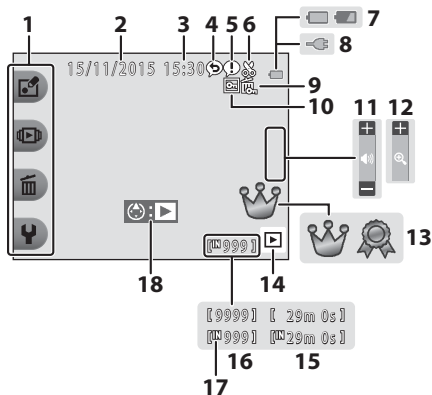
La información que aparece en la pantalla durante el disparo y la reproducción cambia en función de los ajustes de la cámara y del modo de uso.

## Modo de disparo



<b>1</b>	Iconos flexibles .....	5	<b>11</b>	Icono de bloqueo de imágenes.....	20
<b>2</b>	Indicador de "fecha no ajustada" .....	108	<b>12</b>	Indicador de zoom .....	16
<b>3</b>	Velocidad de obturación .....	15	<b>13</b>	Modo de disparo .....	22, 26
<b>4</b>	Valor del diafragma .....	15	<b>14</b>	Tiempo de grabación de vídeos restante .....	75
<b>5</b>	Modo de flash.....	23	<b>15</b>	Número de exposiciones restantes (imágenes estáticas) .....	13, 36
<b>6</b>	<b>Cambiar colores</b> icono.....	33	<b>16</b>	Indicador de la memoria interna ....	13
<b>7</b>	Indicador del disparador automático .....	24	<b>17</b>	Indicador de enfoque .....	14
<b>8</b>	Temporizador sonrisa .....	25	<b>18</b>	Zona de enfoque (AF detector de destino).....	22
<b>9</b>	<b>Hacer fotos cada:</b> icono .....	28	<b>19</b>	Zona de enfoque (centro).....	14
<b>10</b>	Indicador del nivel de batería.....	13	<b>20</b>	Zona de enfoque (detección de rostros) .....	38

## Modo de reproducción



<b>1</b>	Iconos flexibles.....	5	<b>11</b>	Indicador del volumen.....	78
<b>2</b>	Fecha de grabación		<b>12</b>	Cambiar a reproducción a pantalla completa.....	44
<b>3</b>	Hora de grabación		<b>13</b>	Marca de puntuación (cuando <b>Menú completo</b> se ajusta como <b>Activado</b> ).....	58
<b>4</b>	Mensaje (respuesta).....	47	<b>14</b>	Modo de reproducción .....	17
<b>5</b>	Mensaje .....	46	<b>15</b>	Tiempo de grabación de vídeo/mensaje	
<b>6</b>	Indicador de recorte.....	43	<b>16</b>	Número de la imagen actual	
<b>7</b>	Indicador del nivel de batería.....	13	<b>17</b>	Indicador de la memoria interna	
<b>8</b>	Indicador de conexión del cargador con adaptador de CA		<b>18</b>	Guía de reproducción de vídeos ....	75
<b>9</b>	Icono de bloqueo de imágenes.....	20			
<b>10</b>	Favoritos (cuando <b>Menú completo</b> se ajusta como <b>Desactivado</b> ).....	62			

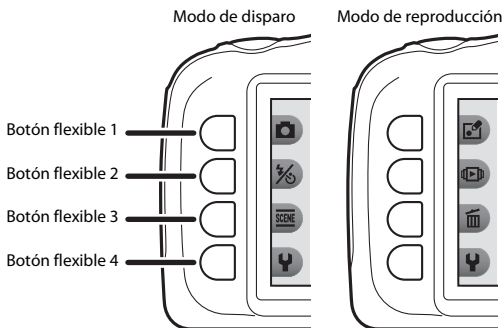
### Si no aparece la información durante el modo de disparo y el modo de reproducción

Exceptuando cierta información, la información no aparece si no se realiza ninguna operación durante varios segundos. La información aparece nuevamente cuando se pulsa un botón flexible o el multiselector.

## Uso de los botones flexibles

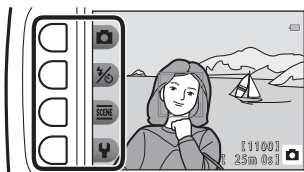
Si pulsa un botón flexible mientras está en la pantalla de disparo o en la pantalla de reproducción, aparece el menú del modo actual. Una vez aparezca el menú, puede cambiar varios ajustes.

En este documento, se hace referencia a los botones flexibles como "botón flexible 1" a "botón flexible 4", siguiendo un orden de arriba a abajo.





### 1 Pulse un botón flexible

- Aparece el menú.



### 2 Pulse un botón flexible para seleccionar un elemento.

- Cuando aparezca , pulse el botón flexible 1 () para volver a la pantalla anterior.
- Algunas opciones de menú no se pueden seleccionar ni mostrar, dependiendo de los ajustes de la cámara.



### 3 Pulse un botón flexible para seleccionar un elemento.

- Siempre que el contenido del menú continúe en otra página, aparece una guía indicando la posición de la página.



Use el multiselector ▲▼ para mostrar otras páginas.

### 4 Pulse un botón flexible para seleccionar un ajuste.

- Pulse el botón flexible para confirmar el ajuste seleccionado.
- Una vez aparezca un menú, puede cambiar al modo de disparo pulsando el disparador o el botón ● (P/☑).

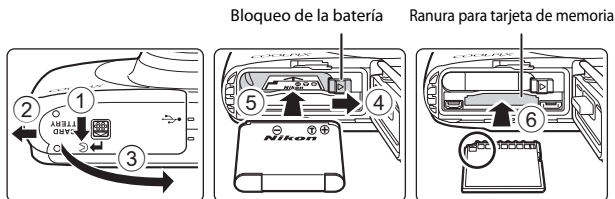


Aparece el ajuste actual en color blanco.

# Preparación para disparo

## Introducir la batería y la tarjeta de memoria

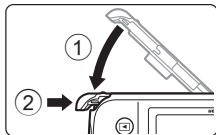
- 1 Abra la tapa de la ranura para tarjeta de memoria/ compartimento de la batería, y, a continuación, inserte la batería o la tarjeta de memoria.



- Con los terminales positivo y negativo orientados correctamente, mueva el bloqueo de la batería naranja (4), e inserte la batería completamente (5).
- Deslice correctamente la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar (6).
- Tenga cuidado de no introducir la batería o la tarjeta de memoria al revés, ya que esto podría causar un mal funcionamiento.

- 2 Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.

- Coloque la tapa de forma totalmente plana en la dirección indicada por la flecha (1) y deslícela por completo en (2).



### ✓ Precaución sobre daños

**La cámara se podría dañar si se desliza la tapa cuando todavía está abierta.**



- ✓ **Abertura y cierre de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria**

No abra y cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria en lugares con mucha arena o polvo, ni con las manos mojadas. Si la tapa se cierra sin retirar las partículas extrañas, el agua puede introducirse dentro de la cámara o la cámara puede dañarse.

- Si las partículas extrañas se introducen en la tapa o la cámara, retírelas inmediatamente con una perilla o un cepillo.
- Si penetran líquidos como el agua dentro de la tapa o la cámara, séquelos inmediatamente con un paño suave y seco.

## **Formateo de una tarjeta de memoria**

La primera vez que introduzca en esta cámara una tarjeta de memoria que se haya utilizado en otro dispositivo, asegúrese de formatearla con esta cámara. Introduzca la tarjeta de memoria en la cámara y seleccione **Format. tarjeta** en el menú de ajustes de la cámara (página 85).

## **Extracción de la batería o de la tarjeta de memoria**

Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, apague la cámara y asegúrese de que se ha apagado el indicador de encendido y la pantalla.

- Mueva el bloqueo de la batería para sacarla.
- Empuje suavemente la tarjeta de memoria en la cámara para expulsar parcialmente la tarjeta.
- Tenga cuidado al manipular la cámara, la batería y la tarjeta de memoria justo después de usar la cámara, ya que podrán haberse calentado.

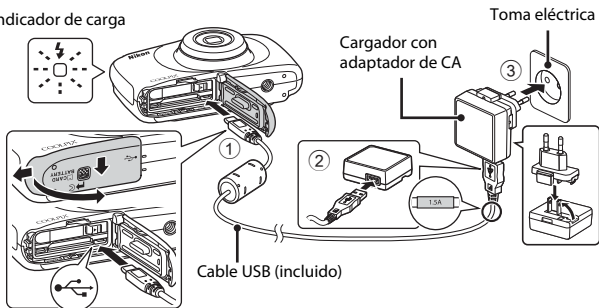
## **Tarjetas de memoria y memoria interna**

Los datos de la cámara, incluidas las imágenes y los vídeos, se pueden guardar en una tarjeta de memoria o en la memoria interna de la cámara. Para utilizar la memoria interna de la cámara, debe extraer la tarjeta de memoria.

# Carga de la batería

## 1 Con la batería instalada, conecte la cámara a una toma eléctrica.

Indicador de carga



Si se incluye un adaptador de conexión\* con la cámara, conéctelo de forma segura a la toma del cargador con adaptador de CA. Una vez que ambos estén conectados, si intenta forzar el adaptador de conexión para extraerlo, se podría dañar el producto.

- \* La forma del adaptador de conexión varía en función del país o región en que se haya adquirido la cámara. Este paso se puede omitir si el adaptador de conexión está fijado de forma permanente al cargador con adaptador de CA.
- El indicador de carga comienza a parpadear lentamente en verde para indicar que la batería se encuentra en proceso de carga.
  - Una vez finalizada la carga, el indicador de carga se apaga. Una batería descargada tarda 1 hora y 40 minutos en cargarse completamente.
  - La batería no se puede cambiar cuando el indicador de carga parpadea en verde rápidamente, posiblemente, debido a las razones que se describen a continuación.
    - La temperatura ambiente no es la adecuada para la carga.
    - El cable USB o el cargador con adaptador de CA no se ha conectado adecuadamente.
    - La batería está dañada.

## 2 Desconecte el cargador con adaptador de CA de la toma eléctrica y, a continuación, desconecte el cable USB.

### **Observaciones acerca del cable USB**

- No use un cable USB que no sea UC-E21. El uso de un cable USB que no sea UC-E21 puede provocar un sobrecalentamiento, fuego o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que las clavijas tengan la orientación correcta. No introduzca o extraiga las clavijas en diagonal al conectarlas o desconectarlas.

### **Observaciones acerca de la carga de la batería**

- La cámara se puede utilizar mientras se carga la batería, pero el tiempo de carga aumenta.
- Si el nivel de batería es extremadamente bajo, es posible que no pueda utilizar la cámara mientras se está cargando la batería.
- En ningún caso use una marca o un modelo de adaptador de CA que no sea un cargador con adaptador de CA EH-71P/EH-73P, y no use un adaptador de CA USB disponible comercialmente o un cargador de la batería para un teléfono móvil. De lo contrario, puede producirse un sobrecalentamiento o daños en la cámara.

### **Carga con un ordenador o cargador de la batería**

- También puede cargar la batería conectando la cámara a un ordenador.
- Puede utilizar el cargador de la batería MH-66 (disponible por separado) para cargar la batería sin utilizar la cámara.

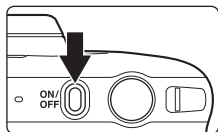


# Encendido de la cámara y configuración de idioma, fecha y hora

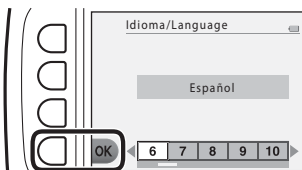
La primera vez que se enciende la cámara, aparece la pantalla de selección de idioma y la pantalla de ajuste de fecha y hora del reloj de la cámara.

## 1 Pulse el interruptor principal para encender la cámara.

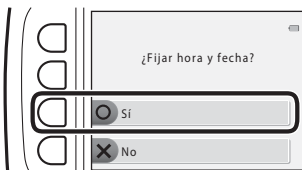
- La pantalla se enciende.
- Para apagar la cámara, vuelva a pulsar el interruptor principal.



## 2 Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar el idioma que desee y pulse el botón flexible 4 (OK).



## 3 Pulse el botón flexible 3 (O Sí).



## 4 Utilice los botones flexibles 2, 3 o 4 para seleccionar el formato de fecha.

## 5 Configure la fecha y la hora y, a continuación, pulse el botón flexible 4 (OK).

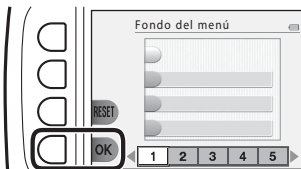
- Utilice ◀▶ para seleccionar un campo y, a continuación, utilice ▲▼ para ajustar la fecha y la hora.
- Seleccione el campo de minutos y pulse el botón flexible 4 (OK) para confirmar el ajuste.
- Pulse el botón flexible 3 (☀) para mostrar ☀ en la pantalla y activar el horario de verano. Para desactivar la función de horario de verano, pulse el botón flexible 3 (☀) de nuevo.



## 6 Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación, pulse el botón flexible 3 (O Sí).

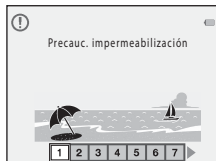
## 7 Utilice ◀▶ para seleccionar la imagen de fondo que se mostrará cuando aparezca un menú o pantalla de configuración y, a continuación, pulse el botón flexible 4 (OK).

- Es posible que no se muestre la pantalla de selección de fondo, dependiendo del país o la región. En este caso, vaya al paso 8.
- Para restaurar la imagen de fondo predeterminada, pulse el botón flexible 3 (RESET).

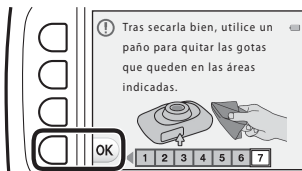





## 8 Confirme el mensaje relativo a la protección a prueba de agua y pulse ▶.

- Existen siete pantallas de mensajes.
- Los mensajes relativos a la protección a prueba de agua aparecen en las situaciones siguientes:
  - Al encender y configurar la cámara por primera vez
  - Al configurar la cámara en **Subacuático** (📖27) o **Encadre cara bajo agua** (📖28)
  - Al encender la cámara después de cargarla

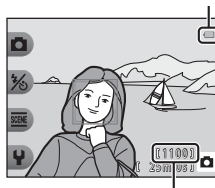


## 9 Confirme el mensaje de la pantalla que aparece a la derecha y pulse el botón flexible 4 (OK).





- Se muestra la pantalla de disparo y puede tomar imágenes en **Apuntar y disparar**.
- Indicador del nivel de batería  
: El nivel de batería es alto.  
: El nivel de batería es bajo.
- Número de exposiciones restantes  
 aparece cuando no se ha introducido ninguna tarjeta de memoria en la cámara y las imágenes se guardan en la memoria interna.

### Indicador del nivel de batería



### Número de exposiciones restantes

## Cambio del ajuste de idioma, fecha y hora, o fondo del menú

- Puede cambiar los ajustes **Idioma/Language**, **Fecha y hora** y **Fondo del menú** en el menú de ajustes de la cámara  (179).
- Puede activar o desactivar la función de horario de verano en el menú de ajustes de la cámara , seleccionando **Fecha y hora**. Al activarlo, el reloj avanza una hora; al desactivarlo, el reloj se retrasa una hora.

## La batería del reloj

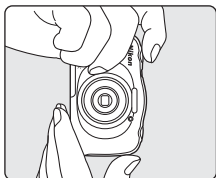
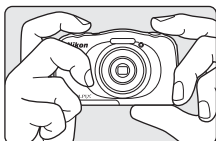
- El reloj de la cámara se enciende con una batería de repuesto incorporada. La batería de repuesto se carga al introducir la batería principal en la cámara o cuando se conecta la cámara a un adaptador de CA opcional, y puede suministrar al reloj varios días de alimentación tras unas 10 horas de carga.
- En el caso de que se agote la batería de repuesto de la cámara, aparece la pantalla de ajuste de la fecha y hora al encender la cámara. Configure nuevamente la fecha y la hora (11).

# Operaciones básicas de disparo y reproducción

## Apuntar y disparar

### 1 Sujete la cámara firmemente.

- Mantenga los dedos y cualquier otro objeto lejos del objetivo, flash, luz de ayuda de AF, micrófono y altavoz.



### 2 Encadre la imagen.

- Pulse el multiselector ▲▼ para cambiar la posición del zoom del objetivo.

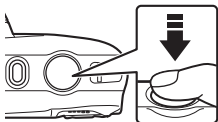
Acercar



Alejar

### 3 Pulse el disparador hasta la mitad.

- Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque o el indicador de enfoque aparece en verde.
- Al utilizar el zoom digital, la cámara enfoca el centro del encuadre pero no aparece la zona de enfoque.
- Si la zona de enfoque o el indicador de enfoque parpadean, la cámara no puede enfocar. Modifique la composición e intente pulsar nuevamente el disparador hasta la mitad.



## 4 Sin levantar el dedo, pulse el disparador hasta el fondo.



### ✓ Observaciones acerca de cómo guardar imágenes o vídeos

El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra lo que queda de vídeo parpadea cuando se están guardando imágenes o vídeos. **No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, ni tampoco extraiga la batería ni la tarjeta de memoria** mientras parpadee un indicador. Si lo hace, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.

### 🔧 La función Desconexión aut.



- Cuando no se realiza ninguna operación durante tres minutos, el monitor se apaga, la cámara entra en modo de reposo, y el indicador de encendido parpadea. La cámara se apaga después de estar en modo de reposo durante unos tres minutos.
- Para volver a encender la pantalla mientras la cámara está en modo de reposo, realice un operación como pulsar el interruptor principal o el disparador.

### 🔧 Al utilizar un trípode

Recomendamos utilizar un trípode para estabilizar la cámara en las siguientes situaciones:

- Al disparar en condiciones de poca iluminación con el modo de flash (📖23) configurado en **🔦 Flash apagado**
- Cuando el zoom está en posición de teleobjetivo

## Botón del disparador

<p>Pulsar hasta la mitad</p> 	<p>Para configurar el enfoque y la exposición (velocidad de obturación y valor del diafragma), pulse ligeramente el disparador hasta que note cierta resistencia. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.</p>
<p>Pulsar hasta el fondo</p> 	<p>Pulse el disparador hasta el fondo para accionar el obturador y tomar una imagen. No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que podría producir sacudidas en la cámara y originar imágenes movidas. Pulse el botón suavemente.</p>

## Uso del zoom

Al pulsar el multiselector ▲▼, la posición del objetivo del zoom cambia.

- Para acercar: Pulse ▲.
- Para alejar: Pulse ▼.

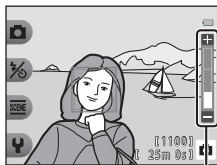
Al encender la cámara, el zoom se desplaza a la posición del zoom máxima de gran angular.

- Aparece un indicador de zoom en la pantalla de disparo al pulsar el multiselector ▲▼.

Teleobjetivo

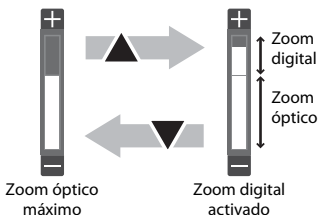


Gran angular



Indicador de zoom

- El zoom digital, que le permite ampliar aún más el sujeto incrementando la relación máxima del zoom óptico hasta aproximadamente 4 aumentos, se puede activar pulsando ▲ cuando la cámara se amplía hasta la posición máxima del zoom óptico.





### Zoom digital

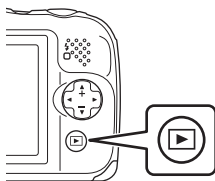
El indicador de zoom se ilumina en azul cuando se activa el zoom digital, y lo hace en amarillo cuando la imagen se amplía todavía más.

- El indicador de zoom es azul: la calidad de imagen no se reduce visiblemente si se utiliza la función de zoom dinámico de precisión.
- El indicador de zoom es amarillo: puede haber ocasiones en las que la calidad de imagen se reduzca de manera notable.
- El indicador permanece en azul ocupando una zona más amplia cuando el tamaño de imagen es más pequeño.


# Reproducción de imágenes

- 1** Pulse el botón  (modo de disparo/reproducción) para entrar en el modo de reproducción.

- Si pulsa y mantiene pulsado el botón  mientras la cámara está apagada, la cámara se enciende en el modo de reproducción.




- 2** Utilice el multiselector para seleccionar una imagen que desee mostrar.

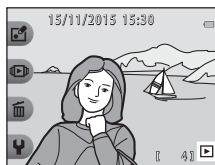
- Pulse y mantenga pulsado  para desplazarse rápidamente por las imágenes.


Le permite mostrar la imagen anterior




Le permite mostrar la imagen siguiente

- Para volver al modo de disparo, pulse el botón  o el disparador.



- Pulse  en el modo de reproducción a pantalla completa para acercar una imagen.

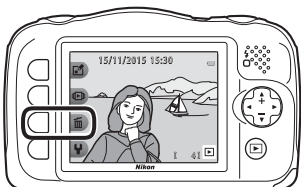


- En el modo reproducción a pantalla completa, pulse  para cambiar al modo de reproducción de miniaturas y mostrar varias imágenes en la pantalla.



## Borrar imágenes

- 1** Pulse el botón flexible 3 (🗑️) para borrar la imagen que aparezca en la pantalla en ese momento.



- 2** Utilice los botones flexibles 2, 3 o 4 para seleccionar el método de borrado deseado.

- Para salir sin borrar, pulse el botón flexible 1 (↩).



- 3** Pulse el botón flexible 3 (O sí).

- Una vez borradas, las imágenes no se pueden recuperar.

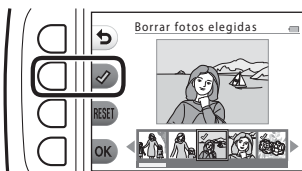




## Selección de las imágenes que se desean borrar

- 1** Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar una imagen que desee borrar y, a continuación, pulse el botón flexible 2 (✓).

- La imagen seleccionada se indica con una marca de verificación.
- Aparece o desaparece una marca de verificación cada vez que pulsa el botón flexible 2 (✓).
- Pulse el botón flexible 3 (RESET) para eliminar todas las marcas de verificación.



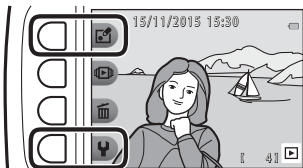
- 2** Añada marcas de verificación a todas las imágenes que desee borrar y, a continuación, pulse el botón flexible 4 (OK) para confirmar la selección.

- Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Siga las instrucciones de pantalla para completar las operaciones.

## Limitación del borrado de imágenes (bloqueo de imágenes)

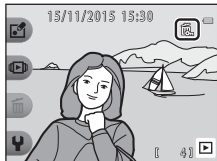
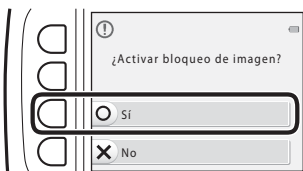
Con el fin de evitar un borrado accidental de las imágenes, puede bloquear el borrado de imágenes (📄18) y el formateo (📄85).

- 1 Pulse y mantenga pulsados los botones flexibles 1 y 4 al mismo tiempo mientras se encuentra en el modo de disparo o en el modo de reproducción.



- 2 Pulse el botón flexible 3 (O sí).

- Se configura el bloqueo de imágenes.
- Una vez se ha configurado el bloqueo de imágenes, 📄 aparece en la pantalla.












## Eliminación del bloqueo de imágenes

El procedimiento utilizado para la eliminación del bloqueo de imágenes es el mismo que el utilizado para la configuración del bloqueo de imágenes.


# Funciones de disparo


## Funciones disponibles en el modo de disparo (menú de disparo)

Pulse un botón flexible para mostrar un menú. Puede cambiar los ajustes siguientes.

Botón flexible	Opción	Descripción	
 Apuntar y disparar	-	Ajusta el modo de disparo a  Apuntar y disparar.	22
 Modo flash/ disp. auto.	Flash	Puede seleccionar un modo de flash adecuado para las condiciones de disparo.	23
	Disparad. auto	La cámara está equipada con un disparador automático que acciona el obturador aproximadamente 10 segundos después de pulsar el disparador. Asimismo, también puede configurar el temporizador de sonrisa.	24, 25
 Más opciones de fotos	Elegir un estilo	Cuando se selecciona un estilo (escenas de disparo y efectos), los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente para la escena seleccionada.	26
	Decorar	Le permite añadir un marco alrededor de las imágenes al tomar imágenes.	32
	Cambiar colores	Le permite seleccionar  <b>Más luminoso/más oscuro</b> o  <b>Más real./menos real.</b> en el menú, o bien utilizar  <b>Destacar colores</b> para mantener un color especificado en la imagen y cambiar el resto de colores a blanco y negro.	33
 Configuración	Cambiar sonidos	Le permite configurar los sonidos del botón y del obturador.	34
	Elegir un tamaño	Le permite definir el tamaño de las imágenes estáticas y los vídeos.	36
	Configuración cámara	Le permite cambiar una serie de ajustes generales.	79

## Apuntar y disparar

Cuando se utiliza la cámara por primera vez, el modo de disparo está ajustado en  Apuntar y disparar. La cámara selecciona automáticamente la escena más apropiada al encuadrar una imagen, lo que facilita todavía más la toma de imágenes utilizando ajustes que se adapten a la escena.

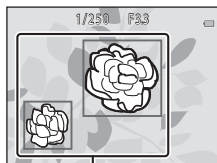
 Apuntar y disparar es el modo de disparo predeterminado para esta cámara.

- Cuando la cámara detecta al sujeto principal, enfoca ese sujeto (AF detector de destino).
- Se puede activar el flash al tomar fotografías en condiciones de poca luz.
- Se recomienda el uso de un trípode cuando se dispara en condiciones de poca luz.
- La cámara no detecta la escena cuando se utiliza el zoom digital.

### Uso de AF detector de destino

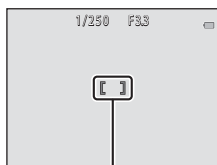
La cámara enfoca como se describe a continuación cuando pulsa el disparador hasta la mitad.

- La cámara detecta el sujeto principal y lo enfoca. Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque aparece en verde. Si se detecta un rostro de persona, la cámara configura automáticamente la prioridad de enfoque en el mismo.



Zonas de enfoque

- Si no se detecta ningún sujeto principal, la cámara enfoca el centro del encuadre.



Zona de enfoque

### Observaciones acerca de AF detector de destino

- En función de las condiciones de disparo, puede variar el sujeto que determine la cámara como el sujeto principal.
- La cámara no puede detectar el sujeto principal adecuadamente en las situaciones siguientes:
  - Cuando el sujeto está muy oscuro o muy iluminado
  - Cuando los colores del sujeto principal no están claramente definidos
  - Cuando se encuadra la toma de modo que el sujeto principal se encuentra en el borde del monitor
  - Cuando la composición del sujeto principal se realiza con un modelo repetitivo

## Modo de flash

Puede seleccionar un modo de flash adecuado para las condiciones de disparo.

Acceda al modo de disparo → botón flexible 2 (⌘) → botón flexible 2 (⚡ Flash)

### Modos de flash disponibles

#### ⚡AUTO Flash automático

El flash se dispara siempre que sea necesario, como al disparar en condiciones de poca iluminación.

#### 🚫 Flash apagado

El flash no se dispara.

- Recomendamos la utilización de un trípode para estabilizar la cámara al tomar fotografías en entornos con poca iluminación.

#### ⚡ Flash siempre encendido

El flash se dispara cada vez que se toma una imagen. Úselo para “rellenar” (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.

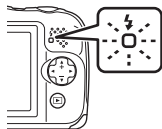
Utilice los botones flexibles 2, 3 o 4 para seleccionar el modo de flash.

- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 (↶).



#### 🔍 El indicador de flash

- Se puede confirmar el estado del flash pulsando el disparador hasta la mitad.
  - Encendido: El flash se dispara al pulsar el disparador hasta el fondo.
  - Parpadeo: El flash se está cargando. La cámara no puede tomar imágenes.
  - Apagado: El flash no se dispara al tomar una imagen.
- Si el nivel de la batería es bajo, la pantalla se apaga mientras se carga el flash.



#### 🔍 La configuración del modo de flash

- Es posible que el ajuste no se pueda cambiar si se utilizan algunos modos de disparo o ajustes.
- El ajuste aplicado en el modo 📷 Apuntar y disparar permanece guardado en la memoria de la cámara incluso después de apagarla.

# Disparad. auto

La cámara está equipada con un disparador automático que acciona el obturador aproximadamente 10 segundos después de pulsar el disparador.

Acceda al modo de disparo → botón flexible 2 (1/2) → botón flexible 3 (☺ Disparad. auto)

## 1 Pulse el botón flexible 2 (10s 10 seg.).

- Cuando se selecciona **Temporizador sonrisa**, la cámara utiliza la detección de rostros para reconocer un rostro humano y, a continuación, acciona automáticamente el obturador cada vez que detecta una sonrisa (☺25).

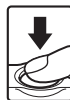


## 2 Encuadre la imagen y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad.

- Se ha configurado el enfoque y la exposición.

## 3 Pulse el disparador hasta el fondo.

- Se inicia la cuenta atrás. La luz del disparador automático parpadea y, a continuación, se ilumina de forma continua durante un segundo antes de accionar el obturador.
- Cuando se acciona el obturador, el disparador automático se configura en **OFF Apagado**.
- Para detener la cuenta atrás, pulse nuevamente el disparador.



# Temporizador sonrisa

Siempre que la cámara detecta un rostro sonriente, se puede tomar una imagen automáticamente sin pulsar el disparador. La función de suavizado de piel suaviza todavía más los tonos de la piel de los rostros de personas.

Acceda al modo de disparo → botón flexible 2 (📷) → botón flexible 3 (📷 Disparad. auto)

- 1 Pulse el botón flexible 3 (📷 **Temporizador sonrisa**).



- 2 Encuadre la imagen.
  - Apunte la cámara al rostro de una persona.
- 3 Sin pulsar el disparador, espere a que el sujeto sonría.
  - Si la cámara detecta que el rostro enmarcado por el borde doble está sonriendo, el obturador se acciona automáticamente.
  - Siempre que la cámara detecta un rostro sonriente, acciona automáticamente el obturador.
- 4 Finalice el disparo automático.
  - Para finalizar el disparo automático, configure el disparador automático en **OFF Apagado**.

## ✓ Observaciones acerca del temporizador de sonrisa

En algunas condiciones de disparo, es posible que la cámara no pueda detectar rostros ni sonrisas (📖38). El disparador también se puede utilizar para el disparo.

## 📌 Cuando la luz del disparador automático parpadea

Al utilizar **Temporizador sonrisa**, la luz del disparador automático parpadea cuando la cámara detecta un rostro y parpadea rápidamente de forma inmediata después de abrir el obturador.

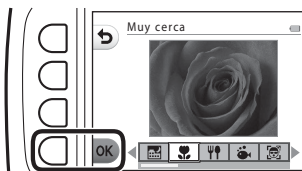
## Elegir un estilo (Disparo adecuado a las escenas y efectos)

Cuando se selecciona un estilo (escena de disparo y efecto), los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente para la escena seleccionada. Es posible que no se pueda obtener el efecto deseado en función del sujeto.

Acceda al modo de disparo → botón flexible 3 (SCENE) → botón flexible 2 (Elegir un estilo)

Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar el estilo que desee (escena de disparo y efecto) y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 (↶).



Hacer fotos nocturnas <sup>1</sup> (libro 27) (ajuste predeterminado)	Hacer fotos a contraluz <sup>6</sup> (libro 29)
Muy cerca <sup>2, 3</sup> (libro 27)	Espejo <sup>2, 3</sup> (libro 30)
Comida <sup>2</sup> (libro 27)	Añadir efecto burbuja <sup>2, 3</sup> (libro 30)
Subacuático <sup>2, 3</sup> (libro 27)	Añadir efecto neón <sup>2, 3</sup> (libro 30)
Encuadre cara bajo agua <sup>3</sup> (libro 28)	Añadir efecto dibujo <sup>2, 3</sup> (libro 30)
Hacer fotos cada: <sup>4</sup> (libro 28)	Hacer fotos suaves <sup>2, 3</sup> (libro 31)
Hacer una serie de fotos (libro 29)	Crear efecto maqueta <sup>2, 3</sup> (libro 31)
Fuego artificial <sup>1, 5</sup> (libro 29)	Vídeo efecto miniatura <sup>2, 4</sup> (libro 31)

<sup>1</sup> La cámara enfoca al infinito.

<sup>2</sup> La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre. Una vez se configura el zoom en una posición en la que el indicador de zoom aparece en verde, la cámara puede enfocar sujetos a tan solo 20 cm (8 pulg.) de la parte frontal del cristal protector, o a tan solo 5 cm (2 pulg.) en la posición máxima de gran angular.

<sup>3</sup> Puede que el flash no pueda iluminar todo el sujeto a distancias inferiores a 30 cm (1 pie).

<sup>4</sup> Se recomienda el uso de un trípode.



<sup>5</sup> Se recomienda la utilización de un trípode porque la velocidad de obturación es lenta.

<sup>6</sup> La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.





## Consejos y observaciones





### Hacer fotos nocturnas

- Cuando se pulsa el disparador hasta el fondo, la cámara toma una serie de imágenes que se combinan y guardan en una sola imagen.
- Una vez pulsado el disparador hasta el fondo, sujete la cámara con firmeza hasta que visualice una imagen estática. Una vez haya tomado una imagen, no apague la cámara antes de que el monitor cambie a la pantalla de disparo.
- El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) que aparece en la imagen guardada es más estrecho que el que aparece en la pantalla en el momento del disparo.
- El ajuste de flash se fija en  **Flash apagado** (📖23).
-  **Temporizador sonrisa** no está disponible (📖25).




### Muy cerca

- La cámara aplica el zoom automáticamente en la posición más próxima a la que sea posible enfocar.
- El flash se configura en  **Flash apagado**, pero el ajuste se puede modificar (📖23).
-  **Temporizador sonrisa** no está disponible (📖25).


### Comida

- La cámara aplica el zoom automáticamente en la posición más próxima a la que sea posible enfocar.
- Utilice el multiselector   para ajustar el ajuste de tono y pulse el botón flexible 4 (**OK**). La configuración del tono se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.
- El ajuste de flash se fija en  **Flash apagado** (📖23).
-  **Temporizador sonrisa** no está disponible (📖25).


### Subacuático

- Cuando se configura **Subacuático**, aparecen los mensajes relativos a la protección a prueba de agua. Confirme cada mensaje y pulse el multiselector  para mostrar el siguiente mensaje. Pulse el botón flexible 4 (**OK**) para omitir los mensajes y cambiar a la pantalla de disparo.
- Consulte "«Importante» A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación" (📖x-xv) para obtener más información acerca de la utilización de la cámara debajo del agua.
- El flash se configura en  **Flash apagado**, pero el ajuste se puede modificar (📖23).
-  **Temporizador sonrisa** no está disponible (📖25).

## Encuadre cara bajo agua

- Puede tomar imágenes de rostros humanos debajo de agua automáticamente sin tener que sumergir la cara.
- Cuando se configura **Encuadre cara bajo agua**, aparecen los mensajes relativos a la protección a prueba de agua. Confirme cada mensaje y pulse el multiselector ► para mostrar el siguiente mensaje. Pulse el botón flexible 4 (OK) para omitir los mensajes y cambiar a la pantalla de disparo.
- Consulte "«Importante» A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación" (📖x-xv) para obtener más información acerca de la utilización de la cámara debajo del agua.
- Cuando se pulsa el disparador hasta el fondo con la pantalla de disparo en imagen, comienza el disparo automático. Sumerja la cámara en agua y apunte a un rostro humano debajo de agua. Cuando la cámara detecta un rostro humano, el indicador de encendido y la luz del disparador automático parpadean, y el obturador se abrirá automáticamente. Cuando se suelta el disparador, la luz parpadea rápido.
- Pulse el disparador de nuevo hasta el fondo para finalizar el disparo. Cuando se capturan cuatro imágenes o la cámara está en modo de disparo automático durante más de 30 segundos, el disparo finalizará automáticamente.
- Cuando finaliza el disparo, las imágenes capturadas se muestran en el monitor. Pulse el botón flexible 4 (OK) para volver a la pantalla de disparo.
- La posición del zoom se fija en su posición de gran angular.
- El flash se configura en  **Flash apagado**, pero el ajuste se puede modificar (📖23).
- El disparador automático no se encuentra disponible (📖24).
- Es posible que la cámara no pueda detectar los rostros, dependiendo de la claridad del agua o de la forma de las gafas que se usen.

## Hacer fotos cada:

- La cámara puede tomar automáticamente imágenes estáticas a intervalos predeterminados. Las imágenes capturadas en un disparo se guardan en una carpeta y se pueden visualizar en un pase de diapositivas (📖67).
- Pulse el botón flexible 2 (**30s 30 seg.**), el botón flexible 3 (**1m 1 min**) o el botón flexible 4 (**5m 5 min**) para configurar el intervalo de disparo.
- El número máximo de imágenes que se pueden tomar se encuentra en función del intervalo seleccionado.
  - **30 seg.:** Aprox. 280 imágenes
  - **1 min:** Aprox. 140 imágenes
  - **5 min:** Aprox. 30 imágenes
- Utilice una batería que esté lo suficientemente cargada para evitar que se apague la cámara durante el disparo.
- Pulse el disparador hasta el fondo para tomar la primera imagen. Entre cada toma, la pantalla se apaga y el indicador de encendido parpadea. La pantalla se vuelve a encender automáticamente antes de tomar la próxima imagen.
- Pulse el disparador hasta la mitad para detener el disparo.
- El flash se configura en  **Flash automático**, pero el ajuste se puede modificar (📖23).
- El disparador automático no se encuentra disponible (📖24).

## Hacer una serie de fotos

- Mientras se pulsa el disparador hasta el fondo, la cámara toma un máximo de 11 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 4,7 fotogramas por segundo (fps) (cuando **Elegir un tamaño > Tamaño de foto** se configura en **Grande (13 megapíxeles)**).
- La velocidad de fotogramas con el disparo continuo puede variar en función de la configuración del tamaño de foto actual, de la tarjeta de memoria que se utilice o de las condiciones de disparo.
- El enfoque, la exposición y el tono se establecen en los valores determinados en la primera fotografía de cada serie.
- El ajuste de flash se fija en **Flash apagado** (📖23).
- El disparador automático no se encuentra disponible (📖24).

## Fuego artificial

- La velocidad de obturación se fija en cuatro segundos.
- El ajuste de flash se fija en **Flash apagado** (📖23).
- El disparador automático no se encuentra disponible (📖24).

## Hacer fotos a contraluz

- Al tomar imágenes con zonas muy luminosas u oscuras en el mismo encuadre, como en las fotos a contraluz, se aplica la composición HDR (alto rango dinámico) y se minimiza la pérdida de detalle en las zonas con brillos o sombras.
- Al pulsar el disparador hasta el fondo, la cámara toma fotografías de forma continua a alta velocidad y guarda las dos siguientes.
  - Una imagen compuesta que no sea HDR
  - Una imagen compuesta HDR (alto rango dinámico) en la que se minimiza la pérdida de detalle en las zonas con brillos o sombras
- Si no hay suficiente memoria para guardar una imagen, la única imagen que se guarda es la imagen procesada en el momento del disparo, en la que se corrigen las zonas oscuras de la imagen.
- Una vez pulsado el disparador hasta el fondo, sujete la cámara con firmeza hasta que visualice una imagen estática. Una vez haya tomado una imagen, no apague la cámara antes de que el monitor cambie a la pantalla de disparo.
- El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) que aparece en la imagen guardada es más estrecho que el que aparece en la pantalla en el momento del disparo.
- El ajuste de flash se fija en **Flash apagado** (📖23).
- **Temporizador sonrisa** no está disponible (📖25).

## Espejo

- Puede tomar imágenes cuyo plano de simetría pase en horizontal o vertical por el centro del encuadre.
- Pulse el botón flexible 2 ( **Arriba → abajo**) o el botón flexible 3 ( **Izquierda → derecha**) para configurar la dirección de giro. Cuando se selecciona **Arriba → abajo**, la mitad superior de la pantalla se gira sobre la mitad inferior, se compone la imagen y se muestra. Cuando se selecciona **Izquierda → derecha**, la mitad izquierda de la pantalla se gira sobre la mitad derecha.
- El flash se configura en **⚡AUTO Flash automático**, pero el ajuste se puede modificar (23).
- **Temporizador sonrisa** no está disponible (25).

## Añadir efecto burbuja

- Este efecto proyecta la imagen en una burbuja.
- Aparece una guía en la pantalla. Componga la toma de modo que el sujeto principal aparezca dentro de la guía.
- El flash se configura en **⚡AUTO Flash automático**, pero el ajuste se puede modificar (23).
- **Temporizador sonrisa** no está disponible (25).




## Añadir efecto neón

- Este efecto hace que los contornos de la imagen parezcan brillar con tubos de neón.
- Utilice el multiselector para seleccionar el color del contorno y pulse el botón flexible 4 (**OK**). El ajuste de color se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.
- Una vez haya tomado una imagen, no apague la cámara antes de que el monitor cambie a la pantalla de disparo.
- El flash se configura en **⚡AUTO Flash automático**, pero el ajuste se puede modificar (23).
- **Temporizador sonrisa** no está disponible (25).





## Añadir efecto dibujo

- Permite aplicar la compensación de tonos y hacer que la imagen parezca un dibujo animado.
- Una vez haya tomado una imagen, no apague la cámara antes de que el monitor cambie a la pantalla de disparo.
- El flash se configura en **⚡AUTO Flash automático**, pero el ajuste se puede modificar (23).
- **Temporizador sonrisa** no está disponible (25).







## Hacer fotos suaves

- Suaviza la imagen añadiendo un ligero efecto difuminado en las zonas situadas alrededor de la guía que aparece en la pantalla.
- Aparece una guía en la pantalla. Componga la toma de modo que el sujeto principal aparezca dentro de la guía.
- El flash se configura en **AUTO Flash automático**, pero el ajuste se puede modificar (23).
-  **Temporizador sonrisa** no está disponible (25).

## Crear efecto maqueta

- Este efecto es muy adecuado para imágenes tomadas desde una posición estratégica elevada con el sujeto principal en el centro de la imagen.
- Aparece una guía en la pantalla. Componga la toma de modo que el sujeto principal aparezca dentro de la guía.
- El flash se configura en  **Flash apagado**, pero el ajuste se puede modificar (23).
-  **Temporizador sonrisa** no está disponible (25).

## Vídeo efecto miniatura

- Captura imágenes estáticas tipo miniatura cada dos segundos y une las imágenes estáticas para crear un vídeo de un máximo de 10 segundos.
- Este efecto es muy adecuado para imágenes tomadas desde una posición estratégica elevada con el sujeto principal en el centro de la imagen.
- No puede disparar cuando no está insertada una tarjeta de memoria. No sustituya la tarjeta de memoria hasta que finalice el disparo.
- Utilice una batería que esté lo suficientemente cargada para evitar que se apague la cámara durante el disparo.
- Componga la toma de modo que el sujeto principal aparezca dentro de la guía que se muestra en el monitor.
- Pulse el disparador para capturar la primera imagen. El enfoque, la exposición y el tono se establecen en los valores determinados en la primera fotografía.
- La cámara acciona el obturador automáticamente tras la primera imagen.
- La pantalla se apaga después de cada disparo.
- Para finalizar el disparo, pulse el botón flexible 1 (). Cuando se capturan 300 imágenes, el disparo finalizará automáticamente.
- El sonido y las imágenes estáticas no se graban.
- El tamaño fotog. vídeo se fija en  **Grande (1080p)**.
- El ajuste de flash se fija en  **Flash apagado** (23).
-  **Temporizador sonrisa** no está disponible (25).

## Decorar

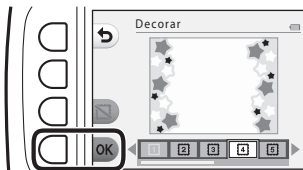
Puede añadir un marco alrededor de las imágenes al tomar imágenes. Existen nueve marcos distintos disponibles.

Acceda al modo de disparo → botón flexible 3 (SCENE) → botón flexible 3 (Decorar)

- El ajuste **Elegir un tamaño** > **Tamaño de foto** se fija en **Pequeño (2 megapíx.)** (36).

**1** Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar el marco que desee y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 (↶).
- Puede pulsar el botón flexible 3 (✖) para eliminar el marco.



**2** Encuadre el sujeto y tome una fotografía.

### ✓ Observaciones acerca de Decorar

- La zona que se captura se reduce al seleccionar un encuadre más grueso.
- Al utilizar la función de impresión sin bordes para imprimir imágenes a las que se les han añadido marcos, es posible que los marcos no se impriman.

# Cambiar colores

Puede ajustar el brillo (compensación de exposición) y la intensidad al tomar imágenes. También puede seleccionar un color para mantenerlo en sus fotografías y hacer que el resto de colores sean sombras en blanco y negro.

Acceda al modo de disparo → botón flexible 3 (SCENE) → botón flexible 4 (🔧 Cambiar colores)

**1** Utilice los botones flexibles 2, 3 o 4 para seleccionar el ajuste.

- Seleccione  **Más luminoso/más oscuro**, **◆ Más real./menos real.**, o **🔧 Destacar colores.**




**2** Utilice el multiselector ◀▶ para cambiar los colores y pulse el botón flexible 4 (OK).

- **Más luminoso/más oscuro** (compensación de exposición): Ajuste el brillo total de la imagen.
- **◆ Más real./menos real.** (saturación): Ajuste la intensidad total de la imagen.
- **🔧 Destacar colores:** Seleccione el color que dese resaltar. Los colores no seleccionados se cambian a blanco y negro.
- Pulse el botón flexible 3 (RESET) para desactivar el efecto.
- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 (↵).



**3** Encuadre el sujeto y tome una fotografía.

## Cambiar colores

- La configuración se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.
- Las imágenes ajustadas con **Cambiar colores** se indican mediante .



# Cambiar sonidos

Le permite configurar los sonidos del botón y del obturador. Puede seleccionar uno de los ocho sonidos distintos o desactivarlos.

Acceda al modo de disparo → botón flexible 4 (Ψ) → botón flexible 2 (🎵 Cambiar sonidos)

## 📷 Elegir sonido disparador

Le permite seleccionar el sonido que se escucha al accionar el obturador y al bloquear el enfoque.

Al utilizar **Hacer una serie de fotos** (📖29) o grabar vídeos, no se escucha el sonido del obturador.

## 📷 Elegir un sonido de botón

Le permite seleccionar el pitido que se escucha cuando la cámara cambia entre los modos de disparo y reproducción, cuando se utilizan los menús, etc.

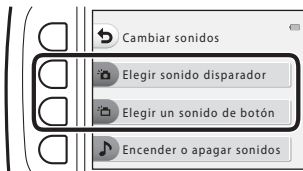
- Independientemente de este ajuste, no cambian los sonidos que se escuchan cuando se produce un error o al encender la cámara.

## 🎵 Encender o apagar sonidos

Le permite activar o desactivar todos los sonidos.

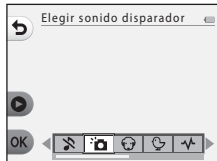
### 1 Pulse los botones flexibles 2 o 3.

- 📷 **Elegir sonido disparador:** ajuste el sonido del obturador.
- 📷 **Elegir un sonido de botón:** ajuste el sonido del botón.



### 2 Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar el tipo de sonido.

- 📷: ajuste los sonidos estándar.
- 🚫: los sonidos no se escuchan.
- Pulse el botón flexible 3 (🎵) para reproducir el sonido seleccionado.
- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 (↶).





### 3 Pulse el botón flexible 4 (OK).

- El sonido se ajusta.



#### **Aplicación del modo de silencio en todos los sonidos**

En la pantalla mostrada en el paso 1, pulse el botón flexible 4 (**Encender o apagar sonidos**) → el botón flexible 3 (**Apagar sonidos**), en ese orden, para silenciar todos los sonidos.

Para cancelar el modo de silencio, pulse el botón flexible 4 (**Encender o apagar sonidos**) → el botón flexible 2 (**Encender sonidos**), en ese orden.

## Elegir un tamaño

Definir el tamaño de las imágenes estáticas y los vídeos.

### Elegir un tamaño de fotografía

Seleccione la combinación de tamaño de imagen y relación de compresión que se utiliza al guardar imágenes. Cuanto mayor sea el ajuste del modo de imagen, mayor será el tamaño en el que se pueden imprimir, y cuanto menor sea la relación de compresión, mayor será la calidad de las imágenes, aunque se reduce el número de imágenes que se pueden guardar.

Acceda al modo de disparo\* → botón flexible 4 (📷) → botón flexible 3 (📷) → botón flexible 2 (📷) → botón flexible 1 (📷) → **Elegir un tamaño** → botón flexible 2 (📷) → **Tamaño de foto**

\* La configuración modificada también se aplica en **Elegir un estilo** y **Cambiar colores**.

Opción*	Tamaño* (píxeles)	Relación de compresión	Relación de aspecto (horizontal a vertical)
■ Grande (13 megapíxeles) (ajuste predeterminado)	4160 × 3120	Aprox. 1:4	4:3
■ Medio (4 megapíxeles)	2272 × 1704	Aprox. 1:8	4:3
■ Pequeño (2 megapíx.)	1600 × 1200	Aprox. 1:8	4:3

\* Los valores numéricos indican el número de píxeles que se capturan.  
Ejemplo: ■ **Grande (13 megapíxeles)** = aprox. 13 megapíxeles, 4160 × 3120 píxeles

#### ✓ **Observaciones acerca del tamaño de foto**

Esta función podrá no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (📷41).




#### 📷 **Número de imágenes que se pueden guardar**



- El número aproximado de imágenes que se pueden guardar puede comprobarse en la pantalla durante el disparo (📷13).
- Tenga en cuenta que debido a la compresión JPEG, el número de imágenes que se pueden guardar variará en función del contenido de la imagen, incluso cuando se utilizan tarjetas de memoria con la misma capacidad y el mismo ajuste de tamaño de imagen. Además, el número de imágenes que se pueden guardar, puede variar en función de la marca de la tarjeta de memoria.
- Si el número de exposiciones restantes es 10 000 o más, la pantalla mostrará el número "9999".

## Elegir un tamaño de fotograma de vídeo

Seleccione la opción de vídeo que desee grabar.

Acceda al modo de disparo → botón flexible 4 (📷) → botón flexible 3 (📷) → botón flexible 3 (📷) Elegir un tamaño → botón flexible 3 (📷) Tamaño fotog. vídeo)

Opción	Tamaño de imagen	Relación de aspecto (horizontal a vertical)	Velocidad de fotogramas
 Grande (1080p) (ajuste predeterminado <sup>1</sup> )	1920 × 1080	16:9	Aprox. 30 fps
 Pequeño (640)	640 × 480	4:3	Aprox. 30 fps
 Pequeño (antiguo) <sup>2</sup>	640 × 480	4:3	Aprox. 15 fps

<sup>1</sup> Al utilizar la memoria interna de la cámara, puede seleccionar  **Pequeño (640)** o  **Pequeño (antiguo)**.


<sup>2</sup> Le permite grabar vídeos con una atmósfera y tono parecidos a los vídeos grabados en una película antigua de 8mm.

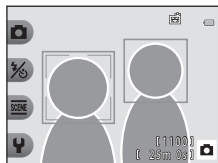
## Enfoque

La zona de enfoque varía en función del modo de disparo y de los ajustes.

### Uso de detección de rostros


En los siguientes modos de disparo y ajustes, la cámara utiliza la detección de rostros para enfocar rostros de personas automáticamente.

-  Apuntar y disparar (📖22)
- **Encuadre cara bajo agua** (📖28), **Hacer fotos cada:** (📖28), y **Hacer una serie de fotos** (📖29) al usar **Elegir un estilo**
- **Temporizador sonrisa** (📖25)



Si la cámara detecta más de un rostro, aparece un borde doble alrededor del rostro que enfoca la cámara y los bordes simples aparecen alrededor de los otros rostros.

Si no se detectan rostros cuando el disparador se pulsa hasta la mitad:

- En  Apuntar y disparar, la zona de enfoque cambia dependiendo de la composición y del sujeto.
- En **Hacer fotos cada**, **Hacer una serie de fotos**, o **Temporizador sonrisa**, la cámara enfoca el centro del encuadre.

#### **Observaciones acerca de la detección de rostros**

- La habilidad de la cámara para detectar rostros depende de una serie de factores, incluida la dirección en la que miran los rostros.
- Es posible que la cámara no pueda detectar rostros en las situaciones siguientes:
  - Cuando los rostros están parcialmente ocultos por gafas de sol u otros objetos
  - Cuando los rostros ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre

## Uso del suavizado de piel

Cuando se acciona el obturador al utilizar los ajustes que se incluyen a continuación, la cámara detecta rostros humanos y procesa la imagen para difuminar los tonos de la piel del rostro (hasta tres rostros).

- **Temporizador sonrisa** (📖25)

Se pueden editar funciones como **Embellecer la piel** en **Añadir maquillaje** en las imágenes guardadas (📖50) incluso después del disparo.

### ✓ Observaciones acerca del suavizado de piel

- Después del disparo, se puede tardar más tiempo del habitual en guardar las imágenes.
- En algunas condiciones de disparo, no siempre se consiguen los resultados deseados de la función de suavizado de piel y, en ocasiones, se aplica la función de suavizado de piel en zonas de la imagen en las que no hay ningún rostro.

## Sujetos que no son adecuados para el autofocus

Es posible que la cámara no pueda enfocar como se esperaba en las condiciones siguientes. En casos excepcionales, es posible que no se enfoque el sujeto a pesar de que la zona de enfoque y el indicador de enfoque aparezcan en verde:

- Cuando el sujeto esté muy oscuro
- La escena cuenta con objetos con una luminosidad muy diferente (p. ej., el sol situado detrás del sujeto hace que este aparezca muy oscuro)
- No hay contraste entre el sujeto y lo que le rodea (p. ej., el sujeto de un retrato que lleva una camisa blanca y se encuentra delante de una pared blanca)
- Existen varios objetos a distintas distancias de la cámara (p. ej., el sujeto está dentro de una jaula)
- Sujetos con patrones repetitivos (persianas de ventanas, edificios con varias filas de ventanas de forma parecida, etc.)
- Cuando el sujeto se mueve rápidamente

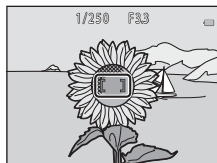
En estas situaciones, intente pulsar el disparador hasta la mitad para volver a enfocar varias veces, o enfoque otro sujeto situado a la misma distancia de la cámara que el sujeto deseado real y utilice el bloqueo de enfoque (📖40).

## Bloqueo de enfoque

Se recomienda el disparo de bloqueo de enfoque cuando la cámara no activa la zona de enfoque que contiene el sujeto deseado. A continuación, se explica cómo utilizar el bloqueo de enfoque cuando la zona de enfoque aparece en el centro del encuadre.

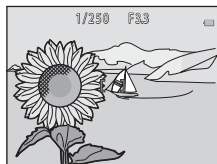
### 1 Coloque el sujeto en el centro del encuadre y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad.

- La cámara enfoca al sujeto y la zona de enfoque se muestra en verde.
- La exposición también se bloquea.



### 2 Sin levantar el dedo, vuelva a componer la imagen.

- Asegúrese de mantener la misma distancia entre la cámara y el sujeto.



### 3 Pulse el disparador hasta el fondo para tomar la fotografía.



## Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente al disparar

Algunas funciones no se pueden utilizar con otras opciones de menú.

Función restringida	Opción	Descripción
Flash	Elegir un estilo (📖26)	Cuando se selecciona <b>Hacer fotos nocturnas, Comida, Hacer una serie de fotos, Fuego artificial, Hacer fotos a contraluz, o Vídeo efecto miniatura</b> no se puede utilizar el flash.
Disparad. auto	Elegir un estilo (📖26)	Cuando se selecciona <b>Encuadre cara bajo agua, Hacer fotos cada: Hacer una serie de fotos o Fuego artificial</b> , no se puede utilizar el disparador automático.
Temporizador sonrisa	Elegir un estilo (📖26)	Cuando se activa cualquier opción de <b>Elegir un estilo</b> , no se puede utilizar <b>Temporizador sonrisa</b> .
	Destacar colores (📖33)	Cuando se activa <b>Destacar colores</b> , no se puede utilizar <b>Temporizador sonrisa</b> .
Decorar	Temporizador sonrisa (📖25)	Cuando se selecciona <b>Temporizador sonrisa</b> , no se puede utilizar <b>Decorar</b> .
	Elegir un estilo (📖26)	Cuando se activa cualquier opción de <b>Elegir un estilo</b> , no se puede utilizar <b>Decorar</b> .
Cambiar colores	Temporizador sonrisa (📖25)	Cuando se selecciona <b>Temporizador sonrisa</b> , no se puede utilizar <b>Cambiar colores</b> .
	Elegir un estilo (📖26)	Cuando se activa cualquier opción de <b>Elegir un estilo</b> , no se puede utilizar <b>Cambiar colores</b> .
Elegir sonido disparador	Hacer una serie de fotos (📖29)	Cuando se selecciona <b>Hacer una serie de fotos</b> , se desactiva el sonido de obturador.
Elegir un tamaño	Elegir un estilo (📖26)	Cuando se selecciona <b>Vídeo efecto miniatura</b> , no se puede utilizar <b>Elegir un tamaño</b> .
Tamaño de foto	Decorar (📖32)	Cuando se selecciona <b>Decorar</b> , el ajuste <b>Tamaño de foto</b> se fija en <b>Pequeño (2 megapíx.)</b> .
Sello de fecha	Hacer una serie de fotos (📖29)	Cuando se selecciona <b>Hacer una serie de fotos o Vídeo efecto miniatura</b> , la fecha no se puede sellar en las imágenes.

Función restringida	Opción	Descripción
VR electrónico	Elegir un estilo (📖26)	Cuando se selecciona <b>Hacer fotos nocturnas, Hacer fotos cada, Hacer una serie de fotos, Fuego artificial</b> o <b>Hacer fotos a contraluz</b> , se desactiva VR electrónico.
Zoom digital	Temporizador sonrisa (📖25)	Cuando se selecciona <b>Temporizador sonrisa</b> , no se puede utilizar el zoom digital.
	Elegir un estilo (📖26)	Cuando se selecciona <b>Hacer fotos nocturnas, Subacuático, Encuadre cara bajo agua, Hacer fotos a contraluz, Hacer fotos suaves, Crear efecto maqueta, o Vídeo efecto miniatura</b> , no se puede utilizar el zoom digital.



# Funciones de reproducción

## Zoom de reproducción

Pulse el multiselector ▲ en el modo de reproducción a pantalla completa (📖17) para acercar la imagen.



Reproducción a pantalla completa



Se amplía la imagen.

Guía de la zona visualizada

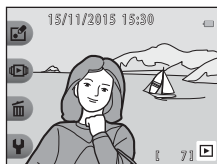
- Puede cambiar la relación de ampliación pulsando ▲▼.
- Para ver una zona distinta de la imagen, pulse el botón flexible 3 (🔒) para bloquear la relación de magnificación y, a continuación, pulse ▲▼◀▶. Si desea cambiar la relación de ampliación, pulse el botón flexible 3 (🔓) y, a continuación, cambie la relación de ampliación según desee.
- Cuando aparezca una imagen ampliada, pulse el botón flexible 1 (✕) para volver al modo de reproducción a pantalla completa.

### ✂ Recorte: creación de una copia recortada

Cuando utilice el zoom de reproducción, puede recortar la imagen y guardar la zona de la imagen mostrada como un archivo independiente pulsando el botón flexible 4 (✂).

## Reproducción de miniaturas

Pulse ▼ del multiselector en el modo de reproducción a pantalla completa (📖17) para mostrar imágenes en hojas de contacto de imágenes en miniatura.



Reproducción a pantalla completa



Reproducción de miniaturas

- Mientras se utiliza el modo de reproducción de miniaturas, pulse ◀▶ para seleccionar una imagen, y la imagen seleccionada se amplía y visualiza en el centro de la pantalla. Seleccione una imagen y pulse ▲, y la imagen seleccionada se muestra en el modo de reproducción a pantalla completa.

## Funciones disponibles en el modo de reproducción (menú de reproducción)

Al visualizar imágenes en el modo de reproducción a pantalla completa, puede seleccionar uno de los botones flexibles (📖5) y visualizar el menú correspondiente.

Botón flexible	Opción	Descripción	📖
📖 Diviértete con las fotos	Intercambiar mensajes <sup>1</sup>	Le permite añadir mensajes de voz a las imágenes.	46
	Jugar con fotos <sup>1</sup>	Le permite editar sus imágenes utilizando diversas funciones.	49
	Puntuación <sup>2</sup>	Le permite añadir marcas de puntuación a las imágenes. Puede reproducir únicamente aquellas imágenes que tengan marcas de puntuación. Le permite proteger las imágenes seleccionadas de un borrado accidental.	58
	Favoritos <sup>3</sup>	Le permite reproducir solo las imágenes añadidas a Favoritos. Le permite proteger las imágenes seleccionadas de un borrado accidental.	62
📺 Ver	Ver por fecha	Le permite reproducir imágenes seleccionando la fecha de disparo en el calendario.	66
	Pase diapositiva	Le permite ver imágenes en un pase de diapositivas automático.	67
🗑️ Borrar	Borrar solo esta foto	Le permite eliminar solo la imagen mostrada actualmente.	18
	Borrar fotos elegidas	Le permite seleccionar varias imágenes y eliminarlas.	19
	Borrar todas las fotos	Le permite eliminar todas las imágenes.	18
⚙️ Configuración	Retoque	Le permite copiar o girar imágenes, o bien crear una copia pequeña de la imagen actual.	71
	Configuración cámara	Le permite cambiar una serie de ajustes generales.	79

<sup>1</sup> Disponible cuando aparece una imagen estática.



<sup>2</sup> Esta función se muestra cuando **Menú completo** (📖81) se configura como **Activado**.

<sup>3</sup> Esta función se muestra cuando **Menú completo** (📖81) se configura como **Desactivado**.


## Intercambiar mensajes

Puede grabar mensajes de voz y adjuntar dichos mensajes a las imágenes.


- Puede adjuntar hasta dos mensajes a cada imagen.


Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 () → botón flexible 2 ( Intercambiar mensajes)

## Dejar un mensaje

- 1** Pulse el botón flexible 2 ( **Grabar**).






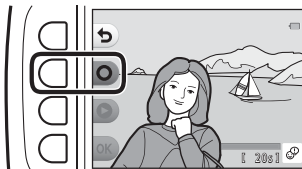
- 2** Pulse el botón flexible 2 ( **Dejar un mensaje**).

- No puede seleccionar esta opción si ya se ha adjuntado un mensaje a la imagen. → "Dejar una respuesta" ( 47)



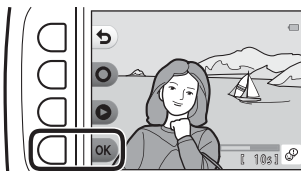
- 3** Pulse el botón flexible 2 ().

- La grabación se inicia. Puede grabar hasta unos 20 segundos.
- No toque el micrófono.
- Pulse el botón flexible 2 () otra vez para detener la reproducción.
- Si se agota la batería, la grabación se detiene automáticamente.
- El mensaje se guarda al pulsar el botón flexible 4 (**OK**) en el paso 4. Puede volver a grabar el mensaje siempre que no pulse el botón flexible 4.
- Pulse el botón flexible 3 () para reproducir el mensaje.
- Pulse el botón flexible 1 () antes o después de grabar un mensaje para volver al paso 2.



#### 4 Pulse el botón flexible 4 (OK).

- **Mensaje grabado.** aparece y el mensaje se adjunta a la imagen.
- Borre el mensaje actual antes de grabar un nuevo mensaje (📖48).



### Dejar una respuesta

#### 1 Pulse el botón flexible 2 (O Grabar).



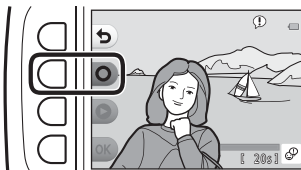
#### 2 Pulse el botón flexible 3 (🗨 Dejar una respuesta).

- No puede seleccionar esta opción si no se ha adjuntado un mensaje a la imagen. → "Dejar un mensaje" (📖46)



#### 3 Pulse el botón flexible 2 (O).

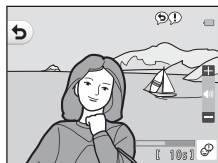
- Una vez que se inicia la grabación, las operaciones son las mismas que en "Dejar un mensaje" (📖46).



## Escuchar grabaciones

Pulse el botón flexible 3 (🔊 **Escuchar grabaciones**).

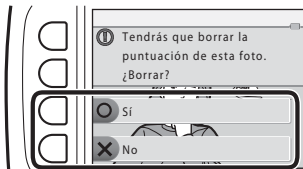
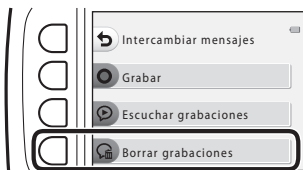
- La cámara reproduce el mensaje. Si se han grabado dos mensajes, estos se reproducen nuevamente.
- Pulse el botón flexible 1 (⏏) para detener la reproducción.
- Utilice el multiselector ▲▼ durante la reproducción para ajustar el volumen de reproducción.
- Si se agota la batería, la reproducción se detiene automáticamente.



## Borrar grabaciones

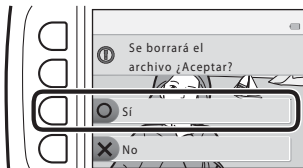
**1** Pulse el botón flexible 4 (🗑️ **Borrar grabaciones**).

- Si selecciona una imagen que tiene una marca de puntuación (📌58) o se añade una imagen a Favoritos (📌62), aparecerá un mensaje de confirmación.
  - **○ Sí:** Elimina la puntuación o la imagen de Favoritos y muestra la pantalla del paso 2.
  - **✘ No:** Continúe con el paso 1



**2** Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse el botón flexible 3 (○ **Sí**).

- Solo se elimina la grabación. Tanto si se ha grabado un mensaje como una respuesta, ambos se borrarán.



## Jugar con fotos

### Antes de la edición de imágenes

Puede editar fácilmente imágenes en esta cámara. Las copias editadas se guardan como archivos independientes (salvo en el caso de **Girar fotos**).

Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de grabación que las originales.

### Restricciones en la edición de imágenes

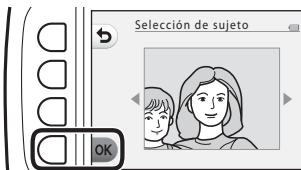
- Una imagen se puede editar un máximo de 10 veces (no existe ningún tipo de restricción con respecto al número de veces que se puede aplicar **Girar fotos**).
- Es posible que no pueda editar imágenes de cierto tamaño o con ciertas funciones de edición.

## Añadir maquillaje

Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 (📷) → botón flexible 3 (🎮 Jugar con fotos) → utilice ◀▶ para seleccionar 🗑️ → botón flexible 4 (OK)

**1** Utilice el multiselector ▲▼◀▶ para seleccionar el rostro que desee retocar y, a continuación, pulse el botón flexible 4 (OK).













- Cuando se detecte una sola cara, proceda al paso 2.



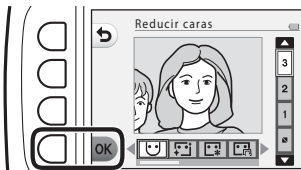
**2** Use ◀▶ para seleccionar el efecto, use ▲▼ para seleccionar el nivel de efecto, y, a continuación, pulse el botón flexible 4 (OK).

- Puede aplicar varios efectos de forma simultánea.

Ajuste o compruebe los ajustes de todos los efectos antes de pulsar el botón flexible 4 (OK).

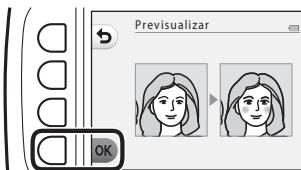
 Reducir caras,  Embellecer la piel,  Dar color a las caras,  Reducir el brillo de la piel,  Ocultar bolsas,  Agrandar los ojos,  Blanquear ojos,  Añadir sombra de ojos,  Añadir rímel,  Blanquear dientes,  Pintar los labios,  Sonrojar mejillas

- Pulse el botón flexible 1 (↶) para volver a la pantalla mostrada para seleccionar una persona.



**3** Previsualice el resultado y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Para cambiar los ajustes, pulse el botón flexible 1 (↶) para volver al paso 2.





## ✓ Observaciones acerca de Añadir maquillaje

- Solo se puede editar un rostro cada vez. Para añadir maquillaje a otro rostro, edite de nuevo la imagen editada.
- En función de la dirección en la que miren los rostros o su brillo, es posible que la cámara no pueda detectar con precisión los rostros o que la función no produzca los resultados esperados.
- Si no se detecta ningún rostro, aparecerá una advertencia y la pantalla volverá al menú de reproducción.
- Solo se pueden editar las imágenes con un tamaño de imagen de 640 × 480 o mayores.

## 🖼️ Crear álbumes de fotos

Acceda al modo de reproducción → botón flexible 1 (📷) → botón flexible 3 (📷 Jugar con fotos) → utilice ◀▶ para seleccionar 🖼️ → botón flexible 4 (OK)

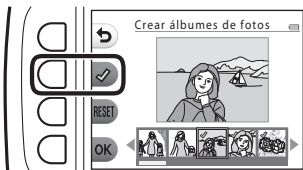
Permite mostrar imágenes de forma similar a un álbum de fotos. Hay cinco diseños distintos de álbum de fotos disponibles. El álbum creado se guarda como una imagen individual de 2 megapíxeles (1600 × 1200) de tamaño.

### 1 Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar una imagen.

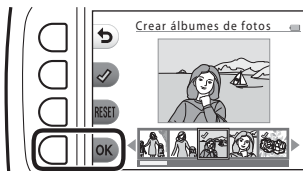


### 2 Pulse el botón flexible 2 (✓).

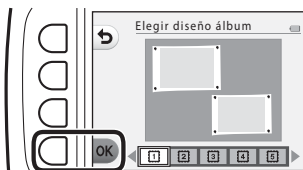
- Aparece una marca de verificación.
- Aparece o desaparece una marca de verificación cada vez que pulsa el botón flexible 2 (✓).
- Pulse el botón flexible 3 (RESET) para eliminar todas las marcas de verificación.
- Las imágenes se colocan en un álbum en el orden en que se añadieron las marcas de verificación.
- Se puede seleccionar un máximo de 20 imágenes.



- 3** Pulse el botón flexible 4 (OK).



- 4** Utilice ◀▶ para seleccionar el diseño de álbum de fotos que desee y pulse el botón flexible 4 (OK).







- Los álbumes de fotos aparecen de una en una página. Una vez se han mostrado todas las páginas, la cámara vuelve al menú **Diviértete con las fotos**.
- Para cancelar antes de que se haya creado el álbum de fotos, pulse el botón flexible 1 (X).



**✓ Observaciones acerca de la creación de álbumes de fotos**


- No se pueden seleccionar vídeos.
- Esta cámara no puede seleccionar imágenes tomadas con otras cámaras.

## Añadir efecto ojo de pez

Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 () → botón flexible 3 ( Jugar con fotos) → utilice  para seleccionar  → botón flexible 4 (OK)





Permite crear una imagen como si se hubiera tomado con un objetivo de ojo de pez. Este efecto es muy adecuado para imágenes tomadas con **Muy cerca** en el menú de disparo.

Confirme el efecto y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 ()




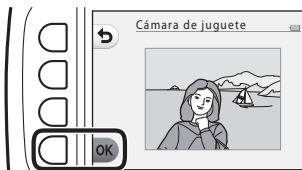
## Cámara de juguete

Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 () → botón flexible 3 ( Jugar con fotos) → utilice  para seleccionar  → botón flexible 4 (OK)

Permite crear una imagen como si se hubiera tomado con una cámara de juguete. Este efecto es muy adecuado para paisajes.

Confirme el efecto y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 ()



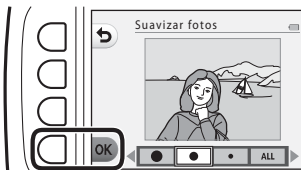
## Suavizar fotos

Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 (📷) → botón flexible 3 (🎮 Jugar con fotos) → utilice ◀▶ para seleccionar ○ → botón flexible 4 (OK)

Permite suavizar la imagen añadiendo un ligero efecto difuminado alrededor del centro de la imagen. Existen cuatro regiones de efecto difuminado disponibles.

Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar el área que se va a difuminar y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Para añadir un ligero efecto difuminado a toda la imagen, pulse **ALL**.
- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 (↶).



## ★ Añadir destellos

Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 (📷) → botón flexible 3 (🎮 Jugar con fotos) → utilice ◀▶ para seleccionar ★ → botón flexible 4 (OK)





Permite crear unos rayos de luz parecidos a las estrellas que irradian hacia afuera a partir de objetos brillantes, como los reflejos de la luz solar o las luces de la ciudad. Este efecto está indicado para escenas nocturnas.

Confirme el efecto y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 (↶).




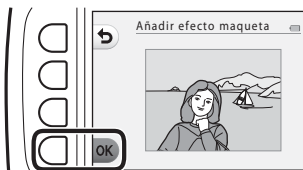
## Añadir efecto maqueta

Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 () → botón flexible 3 ( Jugar con fotos) → utilice  para seleccionar  → botón flexible 4 (OK)





Permite crear una imagen como una escena en miniatura tomada con el modo macro. Este efecto está indicado para imágenes capturadas desde puntos de perspectiva elevados con el sujeto principal en el centro de la imagen.

Confirme el efecto y pulse el botón flexible 4 (OK).


- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 ()




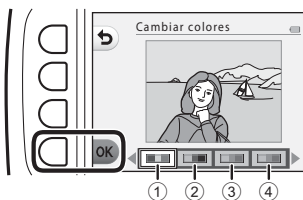
## Cambiar colores

Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 () → botón flexible 3 ( Jugar con fotos) → utilice  para seleccionar  → botón flexible 4 (OK)

Permite ajustar los colores de las imágenes.

Utilice el multiselector  para seleccionar el ajuste que desee y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Los siguientes ajustes de color de imagen se encuentran disponibles.
  - ① Color intenso (ajuste predeterminado): Utilícelo para conseguir un efecto vivo, como de impresión fotográfica.
  - ② Blanco y negro: Guarda las imágenes en blanco y negro.
  - ③ Sepia: Guarda las imágenes en tonos sepia.
  - ④ Cianotipo: Guarda las imágenes en un tono azul cian monocromo.
- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 ()



## Destacar colores

Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 (🖼️) → botón flexible 3 (🖼️ Jugar con fotos) → utilice ◀▶ para seleccionar 🖌️ → botón flexible 4 (OK)


Le permite crear una imagen en blanco y negro en la que se conserva solo el color especificado.

Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar un color y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 (↩).



## Decorar

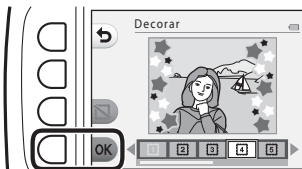
Acceda al modo de reproducción → seleccione una imagen → botón flexible 1 (🖼️) → botón flexible 3 (🖼️ Jugar con fotos) → utilice ◀▶ para seleccionar  → botón flexible 4 (OK)

Permite añadir un marco alrededor de las imágenes. Existen nueve marcos distintos disponibles. El tamaño de imagen de la copia editada varía en función del tamaño de la imagen original, como se describe a continuación.

- Cuando el tamaño de la imagen original es 2 megapíxeles (1600 × 1200) o más, la copia se guarda a 2 megapíxeles (1600 × 1200).
- Cuando el tamaño de la imagen original es inferior a 2 megapíxeles (1600 × 1200), la copia se guarda con el mismo tamaño que el original.

Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar el marco que desee y pulse el botón flexible 4 (OK).



- Se añade el marco a la imagen y se guarda como una nueva copia.
- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 (↶).
- Pulse el botón flexible 3 (🗑️) para eliminar el encuadre.





### Observaciones acerca de Decorar

- El marco se coloca en la parte superior de la imagen y, por lo tanto, sustituye el área de la imagen que se encuentra debajo. Los encuadres más gruesos cubrirán una zona mayor de la imagen.
- Al utilizar la función de impresión sin bordes para imprimir imágenes a las que se les han añadido marcos, es posible que los marcos no se impriman.

## Puntuación




Esta función se muestra cuando **Menú completo** (81) se configura como **Activado**. Puntúe las imágenes con  **Excelente** o  **Bien**. Puede utilizar **Ver fotos puntuadas** para reproducir únicamente aquellas imágenes que tengan marcas de puntuación.

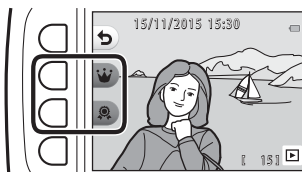
Acceda al modo de reproducción → botón flexible 1 () → botón flexible 4 ( Puntuación)



### Puntuar fotos

- 1** Pulse el botón flexible 2 ( **Puntuar fotos**).




- 2** Utilice el multiselector  para seleccionar una imagen y pulse el botón flexible 2 () o el botón flexible 3 (.






- Las imágenes puntuadas se indican con las marcas de puntuación ( o ) en la pantalla de reproducción y están protegidas.
- No puede añadir dos marcas de puntuación a una sola foto.



### **Observaciones acerca de las fotos puntuadas**

El formateo de la tarjeta de memoria o de la memoria interna de la cámara (85) elimina de forma permanente todos los datos, incluidas las fotos puntuadas.

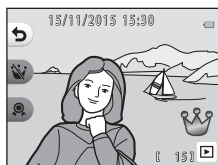
### **Puntuación**

- Las imágenes puntuadas también se añaden a **Favoritos** (62). El borrado de la puntuación también borra la imagen de favoritos.
- La marca de puntuación  se puede añadir a un máximo de 200 imágenes, entre las que se incluyen las imágenes añadidas a favoritos. La marca de puntuación  se puede añadir a un máximo de 200 imágenes.



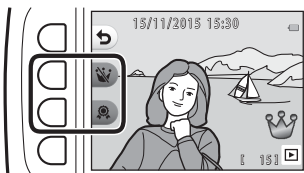
## Cambio o eliminación de puntuaciones en imágenes individuales

- 1 En el paso 2 (📖58) de “Puntuar fotos”, seleccione la imagen con la puntuación que desee cambiar o eliminar.



- 2 Cambie o elimine la puntuación.

- Pulse el botón flexible 2 (👑) o el botón flexible 3 (👤) para cambiar la marca actual a la marca de puntuación seleccionada.
- Pulse el botón flexible 2 (👤) o el botón flexible 3 (👑) para quitar la marca de la imagen seleccionada.



## Ver fotos puntuadas

- 1** Pulse el botón flexible 3 (▶ **Ver fotos puntuadas**).

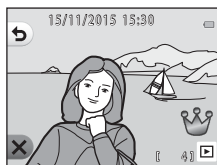


- 2** Pulse el botón flexible 2 (👑 **Excelente**) o el botón flexible 3 (👌 **Bien**).
- Solo aparecen las imágenes con la marca de puntuación seleccionada.



- 3** Utilice el multiselector ◀▶ para ver fotos.

- Pulse ▲ para ampliar la imagen.
- Pulse ▼ para cambiar al modo de reproducción de miniaturas.
- Pulse el botón flexible 1 (↶) para volver a la pantalla mostrada en el paso 2.
- Pulse el botón flexible 4 (✕) para volver al modo de reproducción a pantalla completa (📖17).



### ✓ **Observaciones acerca de la visualización de fotos puntuadas**

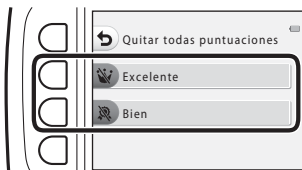
Las imágenes no se pueden editar, incluyendo el cambio o eliminación de puntuaciones, cuando se reproducen con **Ver fotos puntuadas**.

## Quitar todas puntuaciones

- 1** Pulse el botón flexible 4 (🔄 **Quitar todas puntuaciones**).

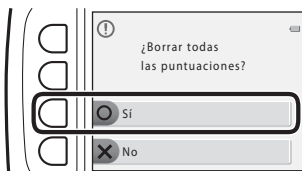


- 2** Pulse el botón flexible 2 (👑 **Excelente**) o el botón flexible 3 (👍 **Bien**).




- 3** Pulse el botón flexible 3 (○ **Sí**).



- La marca de puntuación seleccionada se elimina de todas las fotos.



## Favoritos

Esta función se muestra cuando **Menú completo** (81) se configura como **Desactivado**.



Puede utilizar **Ver favoritos** para reproducir solo las imágenes añadidas a Favoritos.

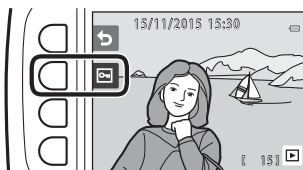
Acceda al modo de reproducción → botón flexible 1 () → botón flexible 4 ( Favoritos)


## Añadir a favoritos

- 1 Pulse el botón flexible 2 ( **Añadir a favoritos**).




- 2 Utilice el multiselector  para seleccionar la imagen favorita que desee y pulse el botón flexible 2 ()





- Las imágenes añadidas a favoritos se muestran con  en la pantalla de reproducción, y están protegidas.



## Observaciones acerca de las imágenes añadidas a favoritos

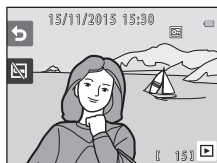
El formateo de la tarjeta de memoria o de la memoria interna de la cámara (85) elimina de forma permanente todos los datos, incluidas las fotos puntuadas.

### Favoritos

- La marca de puntuación  (58) se añade a las imágenes que se han añadido a favoritos. El borrado de las imágenes de favoritos también borra las fotos puntuadas.
- Se puede añadir a favoritos hasta un total de 200 imágenes, entre las que se incluyen fotos puntuadas.

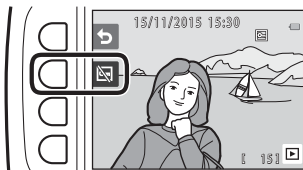
## Borrado de favoritos de las imágenes individuales

- 1 En el paso 2 (📖62) de “Añadir a favoritos”, seleccione la imagen que desee borrar de favoritos.



- 2 Pulse el botón flexible 2 (🗑️).

- La imagen seleccionada se elimina de favoritos.



## Ver favoritos

- 1 Pulse el botón flexible 3 (▶ **Ver favoritos**).



- 2 Utilice el multiselector ◀▶ para ver fotos.

- Pulse ▲ para ampliar la imagen.
- Pulse ▼ para cambiar al modo de reproducción de miniaturas.
- Pulse el botón flexible 1 (↶) para volver a la pantalla mostrada en el paso 1.
- Pulse el botón flexible 4 (✕) para volver al modo de reproducción a pantalla completa (📖17).



### ✓ Observaciones acerca de Ver favoritos

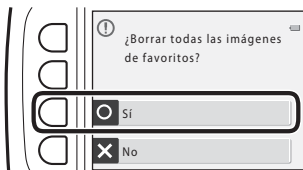
Las imágenes no se pueden editar, incluyendo la eliminación de favoritos, cuando se reproducen con **Ver favoritos**.

## Borrar de favoritos

- 1 Pulse el botón flexible 4 (🗑️ **Borrar de favoritos**).



- 2 Pulse el botón flexible 3 (○ **Sí**).
  - Se eliminan todas las imágenes añadidas a favoritos.



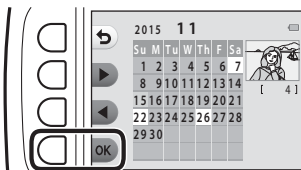
## Ver por fecha

Reproduce imágenes seleccionando la fecha de disparo en el calendario.


Acceda al modo de reproducción → botón flexible 2 () → botón flexible 2 ( Ver por fecha)

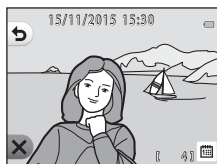
**1** Utilice el multiselector ▲▼◀▶ para seleccionar la fecha que desee y pulse el botón flexible 4 (OK).

- Las imágenes se seleccionan en función de la fecha seleccionada. Se muestra la primera imagen capturada en esa fecha.
- Un color de fondo blanco de una fecha indica que las imágenes se grabaron en esa fecha.
- Pulse el botón flexible 2 (▶) para mostrar el mes siguiente. Pulse el botón flexible 3 (◀) para mostrar el mes anterior.



**2** Utilice ◀▶ para ver imágenes.

- Pulse ▲ para ampliar la imagen.
- Pulse ▼ para cambiar al modo de reproducción de miniaturas.
- Pulse el botón flexible 1 (↶) para volver a la pantalla mostrada en el paso 1.
- Pulse el botón flexible 4 (✕) para volver al modo de reproducción a pantalla completa () 17).



### Observaciones acerca de Ver por fecha

- Se pueden mostrar las 9000 imágenes más recientes.
- Las imágenes tomadas sin configurar la fecha de la cámara se tratan como si se hubieran tomado el jueves, 01 de enero de 2015.
- Cuando se reproducen los archivos de vídeo, solo aparece el primer fotograma de cada vídeo.
- Las imágenes no se pueden editar cuando se reproducen con **Ver por fecha**.



## Pase diapositiva

Reproduzca las imágenes de una en una en un “pase de diapositivas” automático. Cuando se reproducen los archivos de vídeo en el pase de diapositivas, solo aparece el primer fotograma de cada vídeo.

La música de fondo se reproduce durante la reproducción. La música de fondo varía en función del tema seleccionado en  **Elegir un tema** (📖70).

Acceda al modo de reproducción → botón flexible 2 (🎵) → botón flexible 3 (🖼️ Pase diapositiva)


## Elegir fotos

### 1 Pulse el botón flexible 3 (🖼️ **Elegir fotos**).

- Para reproducir todas las imágenes → paso 3.



### 2 Utilice los botones flexibles 2, 3 o 4 para seleccionar las imágenes que desee reproducir.

-  **Ver fotos puntuadas/ Ver favoritos:** Solo se reproducen las fotos puntuadas o las añadidas a favoritos. Continúe con el paso 3.
-  **Elegir por fecha:** solo se reproducen las imágenes capturadas en el mismo día. Seleccione una fecha del calendario, pulse el botón flexible 4 (OK) y continúe desde el paso 3.
-  **Elegir una serie:** se reproducen consecutivamente las imágenes capturadas usando **Hacer fotos cada:** (📖28). Esta opción solo se puede seleccionar cuando se han capturado las imágenes con **Hacer fotos cada:** (📖69).



### 3 Pulse el botón flexible 2 (▶ Inicio).

- Se inicia el pase de diapositivas.



- Para detener la reproducción, pulse el botón flexible 4 (⏏). Para salir, pulse el botón flexible 1 (↩).
- Mientras el pase de diapositivas esté en curso, pulse ▶ en el multiselector para mostrar la siguiente imagen o ◀ para mostrar la imagen anterior. Mantenga pulsado ▶ o ◀ para avanzar o retroceder rápidamente.
- Pulse ▲▼ durante la reproducción para ajustar el volumen de la música de fondo.



### 4 Finalizar o reiniciar el pase diapositiva.



- La pantalla de la derecha aparece cuando se detiene el pase de diapositivas.
- ✕: vuelve a la pantalla mostrada en el paso 1.
- ▶: Le permite mostrar la imagen siguiente
- ◀: Le permite mostrar la imagen anterior
- ▶: Le permite reanudar la reproducción.



## Elegir una serie

- 1** Pulse el botón flexible 2 (  **Elegir fotos** ).
- Aparece la primera imagen de la carpeta en la que se han guardado las imágenes capturadas con **Hacer fotos cada:**



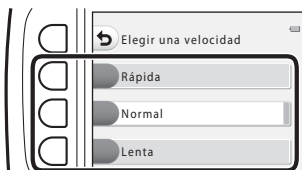
- 2** Utilice el botón flexible 2 (  **Serie siguiente** ) o el botón flexible 3 (  **Serie anterior** ) para seleccionar la carpeta y, a continuación, pulse el botón flexible 4 (**OK**).



- 3** Pulse el botón flexible 3 (  **Elegir una velocidad** ).



- 4** Utilice los botones flexibles 2, 3 o 4 para seleccionar la velocidad que desee.
- Seleccione **Rápida**, **Normal** (ajuste predeterminado) o **Lenta**.



- 5** Pulse el botón flexible 4 (**OK**).



- 6** Pulse el botón flexible 2 (▶ **Inicio**).
- Se inicia el pase de diapositivas.



## Elegir un tema

- 1** Pulse el botón flexible 4 (🖼️ **Elegir un tema**).



- 2** Utilice los botones flexibles 2, 3 o 4 para seleccionar un tema de reproducción.
- Puede seleccionar **Animación** (ajuste predeterminado), **Pop Art** o **Clásico**.



- 3** Pulse el botón flexible 2 (▶ **Inicio**).
- Se inicia el pase de diapositivas.



### **Observaciones acerca del pase de diapositivas**

El tiempo máximo de reproducción es aproximadamente 30 minutos.

## **Retoque**

Copiar o girar imágenes, o crear una copia pequeña de la imagen actual.

Acceda al modo de reproducción → botón flexible 4 (👉) → botón flexible 2 (👉 **Retoque**)

## **Copiar**

Las imágenes se pueden copiar entre la tarjeta de memoria y la memoria interna.

- Cuando una tarjeta de memoria que no contenga imágenes se inserta y la cámara se cambia a modo de reproducción, aparecerá **La memoria no contiene imágenes.** En ese caso, pulse un botón flexible y seleccione el botón flexible 2 (👉 **Retoque**) para seleccionar **Copiar**.

- 1** Pulse el botón flexible 2 (👉 **Copiar**).



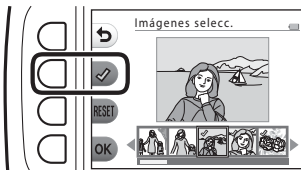
- 2** Utilice los botones flexibles 2 (👉 **Cámara a tarjeta**) o 3 (👉 **Tarjeta a cámara**) para seleccionar el origen y el destino de la copia.



- 3** Utilice los botones flexibles 2 (👉 **Imágenes selecc.**) o 3 (👉 **Todas las imágenes**) para seleccionar el método de copia.
  - Cuando se seleccione **Todas las imágenes**, continúe con el paso 6.

#### 4 Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar la imagen que desee y pulse el botón flexible 2 (✔).

- La imagen seleccionada se indica con una marca de verificación.
- Se muestra o quita una marca de verificación cada vez que se pulsa el botón flexible 2 (✔).
- Pulse el botón flexible 3 (RESET) para eliminar todas las marcas de verificación.
- Repita el paso 4 para seleccionar más imágenes.



#### 5 Pulse el botón flexible 4 (OK) para aplicar la selección de imágenes.

- Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

#### 6 Pulse el botón flexible 3 (O Sí).

- Las imágenes se copian.

#### ✔ Observaciones acerca de Copia

- Solo se pueden copiar archivos en formatos compatibles con esta cámara.
- No se garantiza el funcionamiento con imágenes tomadas con una cámara de otro fabricante o que se hayan modificado en un ordenador.
- No se copian los ajustes **Puntuar fotos** (📖58) y **Añadir a favoritos** (📖62) configurados para las imágenes.



## Girar fotos

Especifique la orientación en la que se mostrarán las imágenes guardadas durante la reproducción.

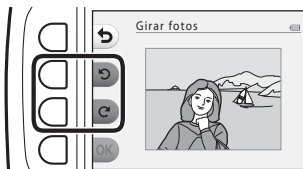
Las imágenes estáticas se pueden girar 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o 90 grados en el sentido contrario.

- 1** Pulse el botón flexible 3 ( **Girar fotos**).



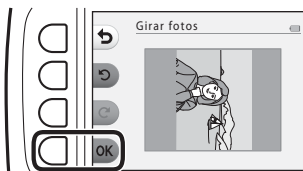
- 2** Pulse los botones flexibles 2 () o 3 ()

- La imagen se gira 90 grados.



- 3** Pulse el botón flexible 4 (**OK**).

- Se aplica la orientación mostrada y la información de orientación se guarda con la imagen.





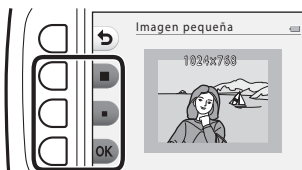
## **Imagen pequeña**


Le permite crear una copia pequeña de imágenes.

- 1** Pulse el botón flexible 4 ( **Imagen pequeña**).



- 2** Utilice los botones flexibles 2 () o 3 () para seleccionar el tamaño de copia que desee y, a continuación, pulse el botón flexible 4 (**OK**).



- Se guarda una copia nueva y editada como una imagen individual con una relación de compresión de aproximadamente 1:16.
- Para cancelar, pulse el botón flexible 1 ().

### **Observaciones acerca de la imagen pequeña**

Aquellas imágenes con un tamaño de imagen de 640 x 480 o inferior no pueden editarse con **Imagen pequeña**.

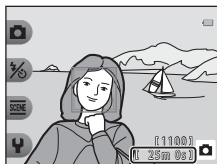


# Grabación y reproducción de vídeos

- Al utilizar la memoria interna de la cámara, el tamaño de fotograma de vídeo (📖37) se configura en **Pequeño (640)** o **Pequeño (antiguo)**.

## 1 Muestre la pantalla de disparo.

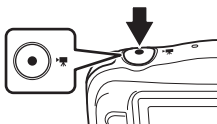
- Compruebe el tiempo de grabación de vídeo restante.



Tiempo de grabación de vídeo restante

## 2 Pulse el botón ● (▶ grabación de vídeo) para iniciar la grabación de vídeo.

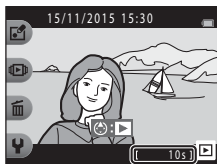
- La cámara enfoca el centro del encuadre.



## 3 Vuelva a pulsar el botón ● (▶ grabación de vídeo) para finalizar la grabación.

## 4 Seleccione un vídeo en el modo reproducción a pantalla completa y pulse el multiselector ▲.

- Una imagen que muestre un tiempo de reproducción es un vídeo.



Tiempo de reproducción

## Zona capturada en los vídeos

- La zona que se captura en un vídeo varía dependiendo de **Tamaño fotog. vídeo** (📖37).
- Al grabar vídeos mientras se configura **VR electrónico** (📖83) de los ajustes de la cámara en **Automático**, el ángulo de visión (p. ej., la zona visible en el encuadre) está más cerca en comparación con el ángulo de las imágenes estáticas.

## Tiempo de grabación de vídeos máximo

Los archivos de vídeo individuales no pueden tener un tamaño superior a 4 GB ni una duración superior a 29 minutos, incluso cuando hay suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria para una grabación de más duración.

- El tiempo restante de grabación de un solo vídeo aparece en la pantalla de disparo.
- El tiempo restante real del vídeo puede variar en función del contenido del vídeo, el movimiento del sujeto, o el tipo de tarjeta de memoria.
- Se recomienda el uso de tarjetas de memoria SD Speed Class con una clasificación 6 o superior para la grabación de vídeos (📖120). La grabación de vídeo puede detenerse inesperadamente si se utilizan tarjetas de memoria Speed Class con una clasificación inferior.



### Observaciones acerca de la temperatura de la cámara

- Es posible que la cámara se caliente al grabar vídeos durante un periodo prolongado de tiempo o cuando se utilice la cámara en una zona caliente.
- Si el interior de la cámara se calienta demasiado al grabar vídeos, la grabación de la cámara se detendrá automáticamente.  
Aparece la cantidad de tiempo restante hasta que la cámara deja de grabar (🕒10seg.). Cuando la cámara deja de grabar, se apaga sola.  
Deje la cámara apagada hasta que se enfríe el interior de la cámara.

## Observaciones acerca de la grabación de vídeos

### Observaciones acerca de cómo guardar imágenes o vídeos


El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra lo que queda de vídeo parpadea cuando se están guardando imágenes o vídeos. **No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, ni tampoco extraiga la batería ni la tarjeta de memoria** mientras parpadee un indicador. Si lo hace, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.

### Observaciones acerca de los vídeos grabados

- La relación del zoom óptico no se puede cambiar después de iniciar la grabación.
- Puede producirse cierta degradación en la calidad de la imagen si se utiliza el zoom digital.
- Al cambiar la luminosidad, es posible que se graben los sonidos del funcionamiento del multiselector, del movimiento del objetivo de autofocus y del diafragma.
- Pueden producirse los siguientes fenómenos en la pantalla durante la grabación de vídeos. Estos fenómenos se guardan con los vídeos grabados.
  - Pueden aparecer bandas en imágenes con iluminación fluorescente, de vapor de mercurio o de vapor de sodio.
  - Los sujetos que se mueven rápidamente de un lado a otro del fotograma, como coches o un tren en movimiento, pueden aparecer sesgados.
  - Toda la imagen del vídeo puede aparecer sesgada si la cámara se desplaza.
  - Las luces y otras zonas luminosas pueden dejar imágenes residuales cuando se desplaza la cámara.
- Dependiendo de la distancia con el sujeto o de la cantidad de zoom aplicado, podrán aparecer rayas de colores en los sujetos con patrones repetitivos (tejidos, ventanas con rejas, etc.) durante la grabación y reproducción del vídeo. Este fenómeno tiene lugar cuando el patrón del sujeto y el diseño del sensor de imagen interfieren entre ellos; esto no significa que el funcionamiento sea defectuoso.

### Observaciones acerca de autofocus para la grabación de vídeo

Es posible que el autofocus no produzca los resultados esperados (📖39). Si ocurre, haga lo siguiente:

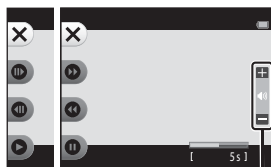
Encuadre en el centro otro sujeto (situado a la misma distancia de la cámara que el que realmente quiere enfocar), pulse el botón  grabación de vídeo para iniciar la grabación y, a continuación, modifique la composición.

## Operaciones durante la reproducción del vídeo

Para ajustar el volumen, pulse el multiselector ▲▼ mientras se reproduce un vídeo.

Puede utilizar los botones flexibles para realizar las siguientes operaciones.

En  
pausa



Durante la reproducción  
Indicador del volumen


Función	Icono	Descripción	
Avanzar	▶▶	Mantenga pulsado el botón para avanzar el vídeo.	
Retroceder	◀◀	Mantenga pulsado el botón para rebobinar el vídeo.	
Poner en pausa	⏸	Le permite poner en pausa la reproducción. Las operaciones que aparecen a continuación se pueden realizar mientras se encuentra en pausa.	
		▶▶	Le permite avanzar el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el botón para avanzar de forma continua.
		◀◀	Le permite retroceder el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el botón para retroceder de forma continua.
		▶	Le permite reanudar la reproducción.
Fin	✕	Le permite volver al modo de reproducción a pantalla completa.	

# Configuración general de la cámara

## Menú de ajustes de la cámara

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
→ botón flexible 4 (P Configuración cámara)

Se pueden configurar los ajustes de las opciones de menú que aparecen a continuación.



Opción	Descripción	
Pantalla inicio	Le permite seleccionar si desea mostrar o no la pantalla inicio al encender la cámara.	80
Fecha y hora	Le permite configurar el reloj de la cámara.	80
Menú completo	Le permite configurar si desea usar todas las funciones de la cámara.	81
Brillo	Le permite ajustar el brillo de la pantalla.	82
Sello de fecha	Le permite imprimir la fecha del disparo en las imágenes.	82
VR electrónico	Le permite seleccionar si desea utilizar la VR electrónico (reducción de la vibración) al tomar fotografías.	83
Ayuda AF	Le permite activar o desactivar la luz de ayuda de AF.	84
Format. tarjeta/ Format. memoria	Le permite formatear una tarjeta de memoria o la memoria interna.	85
Idioma/Language	Le permite cambiar el idioma de visualización de la cámara.	86
Fondo del menú	Le permite cambiar el fondo utilizado en la pantalla de menú.	86
Cargar con ordenador	Le permite configurar si se carga o no la batería introducida en la cámara cuando la cámara se conecta a un ordenador.	87
Restaurar todo	Le permite restablecer los valores predeterminados de los ajustes de la cámara.	88
Marcado de conformidad	Vea algunos de los marcados de conformidad que ha obtenido esta cámara.	88
Versión firmware	Le permite ver la versión actual del firmware de la cámara.	88

# Configuración cámara


## Pantalla inicio

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
→ botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ → **START** Pantalla inicio



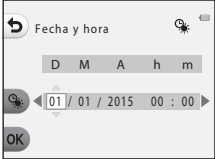
Seleccione si desea mostrar o no la pantalla de inicio al encender la cámara.

Opción	Descripción
 Apagado	No muestra la pantalla de inicio.
 Encendido (ajuste predeterminado)	Muestra una pantalla de inicio animada. La frecuencia con que utiliza la cámara y el número de imágenes que ha tomado con la cámara afecta a los personajes mostrados.

## Fecha y hora

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
→ botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ →  Fecha y hora

Configure el reloj de la cámara.

Opción	Descripción
 Formato de fecha	Seleccione <b>Año/mes/día</b> , <b>Mes/día/año</b> o <b>Día/mes/año</b> .
 Fecha y hora	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione un campo: Pulse el multiselector ▲▼.</li><li>• Edite la fecha y la hora. Pulse ▲▼.</li><li>• Aplique el ajuste: Seleccione el ajuste de minuto y pulse el botón flexible 4 (OK).</li><li>• Ajustar el horario de verano: Pulse el botón flexible 3 (☀) para mostrar ☀ en la pantalla y activar el horario de verano. Para desactivar la función de horario de verano, pulse el botón flexible 3 (☀) de nuevo.</li></ul> 

## Menú completo

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (👉) → botón flexible 4 (👉 Configuración cámara) → pulse ▲▼ → 🔄 Menú completo

Le permite configurar si desea usar todas las funciones de la cámara.

Opción	Descripción
🔄 Activado	Permite usar todas las funciones.
OFF Desactivado	Algunas funciones se limitan de la siguiente manera.

Las siguientes funciones están desactivadas.

- Funciones de disparo
  - **SCENE** → **Elegir un estilo** → **Añadir efecto burbuja** (📖30), **Añadir efecto neón** (📖30), **Añadir efecto dibujo** (📖30)
  - 👉 → **Cambiar sonidos** → **Encender o apagar sonidos** (📖34)
  - 👉 → **Elegir un tamaño** → **Tamaño fotog. vídeo** → **Pequeño (antiguo)** (📖37)
- Funciones de reproducción
  - 🖼️ → **Jugar con fotos** → **Crear álbumes de fotos** (📖51)
  - 📺 → **Pase diapositiva** → **Elegir un tema** (📖70)
- Configuración de la cámara
  - 👉 → **Configuración cámara** → **Pantalla inicio** (📖80)
  - 👉 → **Configuración cámara** → **Fondo del menú** (📖86)

La siguientes funciones cambian.

- Están disponibles tres marcos diferentes en **SCENE** → **Decorar** (📖32)
- No podrá seleccionar los sonidos usando 👉 → **Cambiar sonidos** (📖34) → **Elegir sonido disparador** y **Elegir un sonido de botón**
- Están disponibles tres marcos diferentes en 🖼️ → **Jugar con fotos** → **Decorar** (📖57)
- 🖼️ → **Puntuación** (📖58) cambia a **Favoritos** (📖62)
- 👉 → **Configuración cámara** → **Fondo del menú** (📖86), el diseño se fija en 5.

## Brillo

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
→ botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ → ☼ Brillo

Ajuste el brillo. El ajuste predeterminado es **3**.

- Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar el brillo que desee y pulse el botón flexible 4 (OK).

## Sello de fecha

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
→ botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ → DATE Sello de fecha

La fecha del disparo se puede sellar en las imágenes al disparar. La información se puede imprimir incluso cuando una impresora no es compatible con la función de impresión de fecha.



Opción	Descripción
<b>DATE</b> Fecha	La fecha se sella en las imágenes.
<b>OFF</b> Apagado (ajuste predeterminado)	La fecha no se sella en las imágenes.

### ✓ Observaciones acerca del sello de fecha

- Las fechas selladas forman parte permanentemente de los datos de la imagen y no se pueden borrar. La fecha no se puede sellar en las imágenes una vez se han tomado.
- La fecha no se puede sellar en las siguientes situaciones:
  - Al utilizar **Hacer una serie de fotos**
  - **Vídeo efecto miniatura**
  - Cuando se toman vídeos

### 📎 Impresión de datos del disparo en imágenes sin sello de fecha



Puede transferir imágenes a un equipo y usar el software ViewNX 2 (📖96) para imprimir la fecha de disparo en las imágenes cuando estas se imprimen.




## VR electrónico

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (👉)  
→ botón flexible 4 (👉 Configuración cámara) → pulse ▲▼ → (👉) VR  
electrónico


Seleccione el ajuste de VR electrónica (reducción de la vibración) utilizado al disparar.

Opción	Descripción
 Automático	En las condiciones siguientes, los efectos de las sacudidas de la cámara se reducen al disparar. <ul style="list-style-type: none"><li>• Al configurar el modo flash en  <b>Flash apagado</b></li><li>• Cuando la velocidad de obturación es lenta</li><li>• Cuando el sujeto está oscuro</li></ul> La función de reducción de la vibración siempre se aplica durante la grabación de vídeo.
<b>OFF</b> Apagado (ajuste predeterminado)	VR electrónico desconectado.

### Observaciones acerca de VR electrónico



- VR electrónico se desactiva mientras se utiliza el flash.
- Si el periodo de exposición supera un periodo de tiempo específico, VR electrónico no funcionará.
- VR electrónico no se puede utilizar cuando se utilizan los estilos siguientes.
  - **Hacer fotos nocturnas** (📖27)
  - **Hacer fotos cada:** (📖28)
  - **Hacer una serie de fotos** (📖29)
  - **Fuego artificial** (📖29)
  - **Hacer fotos a contraluz** (📖29)
- Incluso cuando VR electrónico se configura en **Automático**, en función de la escena (📖22) que la cámara seleccione automáticamente al utilizar el modo  Apuntar y disparar, es posible que VR electrónico no funcione.
- La efectividad de VR electrónico disminuye a medida que las sacudidas de la cámara aumentan.
- Las imágenes pueden tener ruido.

## Ayuda AF

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
→ botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ →  Ayuda AF

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	<p>La luz de ayuda de AF se ilumina automáticamente cuando pulsa el disparador en condiciones de poca iluminación. La luz tiene un alcance de unos 1,9 m (6 pies y 3 pulg.) con la posición máxima de gran angular y de aproximadamente 1,7 m (5 pies y 7 pulg.) con la posición máxima de teleobjetivo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tenga en cuenta que en el caso de algunos ajustes, es posible que la luz de ayuda de AF no se encienda.</li></ul>
<b>OFF</b> Apagado	La luz de ayuda de AF no se enciende.

## Format. tarjeta/Format. memoria

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
 → botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ →  Format.  
 memoria/ Format. tarjeta

Utilice esta opción para formatear una tarjeta de memoria o la memoria interna.

**El formateo de las tarjetas de memoria o las memorias internas elimina permanentemente todos los datos. No se pueden recuperar los datos que se han borrado.** Asegúrese de guardar las imágenes importantes a un ordenador antes de formatear.

### Formateo de una tarjeta de memoria

- Introduzca una tarjeta de memoria en la cámara.
- Seleccione **Format. tarjeta** en el menú Configuración cámara.


### Formateo de la memoria interna

- Extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.
- Seleccione **Format. memoria** en el menú Configuración cámara.

Para iniciar el formateo, pulse el botón flexible 3 (O **Formatear**) en la pantalla que aparece.

- No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria durante el formateo.

### **Observaciones acerca de Format. tarjeta/Format. memoria**

No se puede formatear si se ha configurado el bloqueo de imágenes (20). Elimine el bloqueo de imágenes.

## Idioma/Language

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
→ botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ → Idioma/  
Language

Seleccione un idioma para mostrar los menús y mensajes de la cámara.

---

## Fondo del menú

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
→ botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ → Fondo del  
menú

Seleccione uno de los cinco diseños de fondo para usarlo para una pantalla de menú o modo de reproducción de miniaturas.

- Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar el diseño que desee y pulse el botón flexible 4 (OK).
- Para restaurar la imagen de fondo predeterminada, pulse el botón flexible 3 (RESET).

## Cargar con ordenador

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (P)  
→ botón flexible 4 (P Configuración cámara) → pulse ▲▼ → Cargar con ordenador

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	Cuando la cámara se conecta a un ordenador en funcionamiento (89), la batería introducida en la cámara se carga automáticamente mediante la alimentación suministrada por el ordenador.
<b>OFF</b> Apagado	La batería introducida en la cámara no se carga cuando la cámara se conecta a un ordenador.

### Observaciones acerca de la carga con un ordenador

- Cuando se conecta a un ordenador, la cámara se enciende e inicia la carga. Si la cámara se apaga, la carga se detiene.
- La carga de una batería totalmente descargada suele tardar aproximadamente unas 2 horas y 30 minutos. El tiempo de carga también aumenta si se transfieren imágenes durante la carga de la batería.
- La cámara se apaga automáticamente si, una vez finalizada la carga, no se detecta ninguna comunicación con el ordenador durante 30 minutos.

### Cuando el indicador de carga parpadea rápidamente en color verde

Es muy posible que la carga no se pueda realizar debido a una de las razones que se describen a continuación.

- La temperatura ambiente no es la adecuada para la carga. Cargue la batería en espacios interiores a una temperatura ambiente comprendida entre 5°C y 35°C (41°F y 95°F).
- El cable USB no está bien conectado o la batería es defectuosa. Asegúrese de que el cable USB se haya conectado correctamente o sustituya la batería si fuera necesario.
- El ordenador está en modo reposo y no suministra corriente. Reactive el ordenador.
- La batería no se puede cargar porque el ordenador no suministra corriente a la cámara debido a la configuración o a las especificaciones del propio ordenador.

## Restaurar todo

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (👉)  
 → botón flexible 4 (👉 Configuración cámara) → pulse ▲▼ → 🔄 Restaurar todo

Al seleccionar el botón flexible 3 (🔍 Restaurar), los ajustes de la cámara se restablecen a los valores predeterminados.

- Algunos ajustes, como **Fecha y hora** o **Idioma/Language**, no se restablecen.



### Restablecimiento de la numeración de archivos

Para restablecer la numeración de los archivos a "0001", borre todas las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria o en la memoria interna (📖18) antes de seleccionar **Restaurar todo**.

## Marcado de conformidad

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (👉)  
 → botón flexible 4 (👉 Configuración cámara) → pulse ▲▼ → ☑ Marcado de conformidad

Le permite ver algunos de los marcados de conformidad con los que cumple esta cámara.

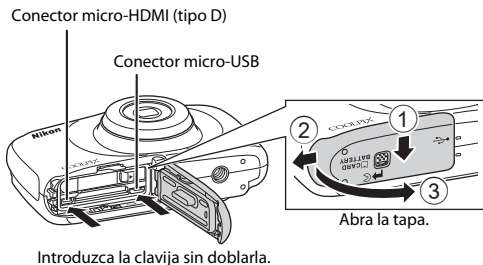
## Versión firmware

Acceda al modo de disparo o al modo de reproducción → botón flexible 4 (👉)  
 → botón flexible 4 (👉 Configuración cámara) → pulse ▲▼ → Ver. Versión firmware

Le permite ver la versión actual del firmware de la cámara.

# Conexión de la cámara a un televisor, una impresora o un equipo

Podrá disfrutar más de las imágenes y vídeos conectando la cámara a un televisor, equipo o impresora.



- Antes de conectar la cámara a un dispositivo externo, asegúrese de que el nivel de la batería restante sea suficiente y apague la cámara. Abra la tapa y asegúrese de que no hay gotas de agua. Si hay gotas de agua, limpie la cámara con un paño seco y suave antes de la conexión. Antes de realizar la desconexión, asegúrese de que la cámara está apagada.
- Si se utiliza el adaptador de CA EH-62G (disponible por separado), esta cámara se puede encender desde una toma eléctrica. No utilice otras marcas o modelos de adaptador de CA, ya que podrían derivar en un sobrecalentamiento o mal funcionamiento de la cámara.
- Para obtener información acerca de los métodos de conexión y operaciones posteriores, consulte la documentación que se suministra con el dispositivo junto con este documento.

**Visualización de imágenes en un televisor**

📖 91



Las imágenes y los vídeos tomados con la cámara se pueden ver en un televisor.

Método de conexión: Conecte un cable HDMI disponible en establecimientos comerciales a la toma de entrada HDMI del televisor.

**Impresión de imágenes sin utilizar un ordenador**

📖 92



Si conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, puede imprimir imágenes sin utilizar un ordenador.

Método de conexión: Conecte la cámara directamente al puerto USB de la impresora mediante el cable USB.

**Visualización y organización de imágenes en un ordenador**

📖 96



Puede transferir imágenes a un ordenador para realizar retoques simples y gestionar los datos de las imágenes.

Método de conexión: conecte la cámara directamente al puerto USB del equipo mediante el cable USB.

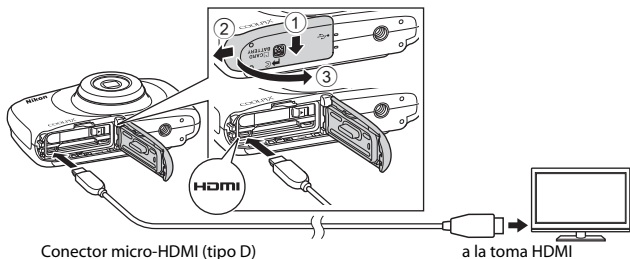
- Antes de realizar la conexión a un ordenador, instale ViewNX 2 en el ordenador (📖96).
- Si hay conectados dispositivos USB que puedan absorber energía del ordenador, desconéctelos antes de conectar la cámara. Si conecta la cámara y otros dispositivos USB alimentados con el mismo ordenador y al mismo tiempo, podría provocar errores de funcionamiento de la cámara o aumentar drásticamente la alimentación del ordenador y esto podría averiar la cámara o la tarjeta de memoria.



# Conexión de la cámara a un televisor

## 1 Apague la cámara y conéctela al televisor.

- Asegúrese de que las clavijas tengan la orientación correcta. No introduzca o extraiga las clavijas en diagonal al conectarlas o desconectarlas.

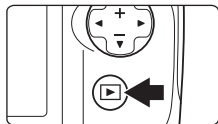


## 2 Configure la entrada del televisor en la entrada externa.

- Consulte los detalles en la documentación facilitada con el televisor.

## 3 Mantenga pulsado el botón (modo de disparo/reproducción) para encender la cámara.

- Las imágenes aparecen en el televisor.
- El monitor de la cámara no se enciende.



### Resolución de imagen durante la salida del televisor

La opción más indicada para el televisor al que se conecta la cámara, se selecciona automáticamente en 1080i, 720p, o 480p.

### HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) es una interfaz multimedia.

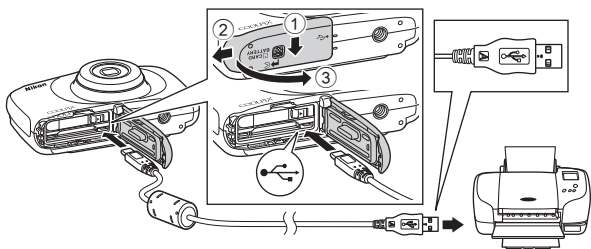
# Conexión de la cámara a una impresora

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge pueden conectar la cámara directamente a la impresora e imprimir imágenes sin tener que utilizar un ordenador.

## Conexión de la cámara a una impresora

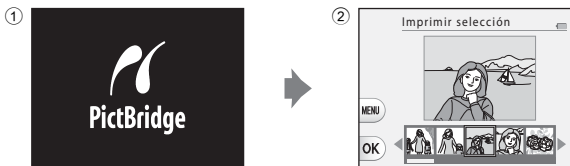
- 1 Encienda la impresora.
- 2 Apague la cámara y conéctela a la impresora con el cable USB.

- Asegúrese de que las clavijas tengan la orientación correcta. No introduzca o extraiga las clavijas en diagonal al conectarlas o desconectarlas.



- 3 La cámara se enciende automáticamente.

- Aparece la pantalla de inicio de **PictBridge** (1) en el monitor de la cámara, seguida de la pantalla **Imprimir selección** (2).



## ✓ Si no aparece la pantalla de inicio de PictBridge

Si se selecciona **Automático** para **Cargar con ordenador** (📖87), podría resultar imposible imprimir imágenes mediante la conexión directa de la cámara a algunas impresoras. Si la pantalla de inicio de PictBridge no aparece después de encender la cámara, apague la cámara y desconecte el cable USB. Ajuste **Cargar con ordenador** en **Apagado** y vuelva a conectar la cámara a la impresora.

## Imprima las imágenes de una en una

- 1 Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar la imagen que desee y pulse el botón flexible 4 (OK).



- 2 Pulse el botón flexible 3 (📄 Copias).

- Utilice ▲▼ para configurar el número de copias que desee (hasta 9) y pulse el botón flexible 4 (OK).



- 3 Pulse el botón flexible 4 (📄 Tamaño del papel).

- Utilice ◀▶ para seleccionar el tamaño de papel y, a continuación, pulse el botón flexible 4 (OK).
- Para imprimir con el ajuste de tamaño de papel configurado en la impresora, seleccione **Predeterminado**.
- Las opciones de tamaño del papel disponibles en la cámara varían en función de la impresora que utilice.



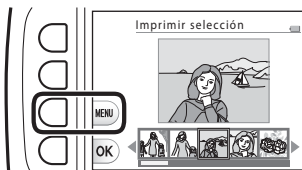
- 4 Pulse el botón flexible 2 (🖨️ Inicio impresión).

- Se inicia la impresión.



## Impresión de varias imágenes

- 1** Cuando aparezca la pantalla **Imprimir selección**, pulse el botón flexible 3 (**MENU**).



- 2** Pulse el botón flexible 4 (**Tamaño del papel**).

- Utilice ◀▶ para seleccionar el tamaño de papel y, a continuación, pulse el botón flexible 4 (**OK**).
- Para imprimir con el ajuste de tamaño de papel configurado en la impresora, seleccione **Predeterminado**.



- Las opciones de tamaño del papel disponibles en la cámara varían en función de la impresora que utilice.
- Para salir del menú de impresión, pulse el botón flexible 1 (↶).

- 3** Pulse los botones flexibles 2 o 3 para seleccionar el método de impresión.

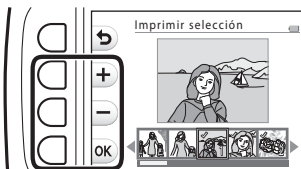
- Seleccione **Imprimir selección** o **ALL Imprimir todas las fotos**.



## Imprimir selección

Seleccione las imágenes (hasta 99) y el número de copias (hasta 9) de cada una.

- Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar imágenes y utilice los botones flexibles 2 (+) o 3 (→) para especificar el número de copias que se van a imprimir.
- Las imágenes seleccionadas para imprimir aparecerán indicadas con una marca de verificación y el número que indica el número de copias que se van a imprimir. Para cancelar la selección de impresión, ajuste el número de copias a 0.
- Pulse el botón flexible 4 (OK) cuando haya finalizado el ajuste. Cuando aparezca la pantalla que confirma el número de copias que se van a imprimir, pulse el botón flexible 2 (Inicio impresión) para iniciar la impresión.



## Imprimir todas las fotos

Se imprime una copia de cada una de las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

- Cuando aparezca la pantalla que confirma el número de copias que se van a imprimir, pulse el botón flexible 2 (Inicio impresión) para iniciar la impresión.

# Uso ViewNX 2 (Transferencia de imágenes al equipo)

## Instalación ViewNX 2

ViewNX 2 es el software gratuito que le permite transferir imágenes y vídeos a su equipo para que pueda verlos, editarlos o compartirlos. Para instalar ViewNX 2, descargue el instalador de ViewNX 2 del sitio web a continuación y siga las instrucciones de instalación en pantalla.

<http://nikonimglib.com/nvnx/>

Para obtener información sobre los requisitos del sistema u otra información adicional, consulte el sitio web de Nikon de su región.

## Transferencia de imágenes al equipo

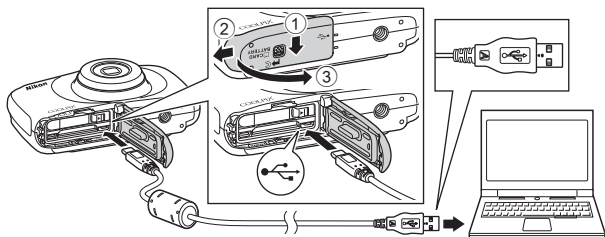
### 1 Prepare una tarjeta de memoria que contenga imágenes.

Puede usar cualquiera de los métodos a continuación para transferir imágenes de la tarjeta de memoria a un equipo.

- **Ranura para tarjeta de memoria SD/lector de tarjetas:** Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de su equipo o el lector de tarjetas (disponible comercialmente) que se conecta al equipo.
- **Conexión USB directa:** apague la cámara y asegúrese de que se introduce la tarjeta de memoria en la cámara. Conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB.

La cámara se enciende automáticamente.

Para transferir imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara antes de conectarla al ordenador.



Si se visualiza un mensaje solicitándole que elija un programa, seleccione Nikon Transfer 2.

### • Al utilizar Windows 7

Si se visualiza el cuadro de diálogo mostrado a la derecha, siga los pasos descritos a continuación para seleccionar Nikon Transfer 2.



#### 1 En **Importar imágenes y videos**, haga clic en

#### **Cambiar programa.**

Se visualizará un cuadro de diálogo de selección de

programa; seleccione **Importar archivo con Nikon Transfer 2** y haga clic en **Aceptar.**

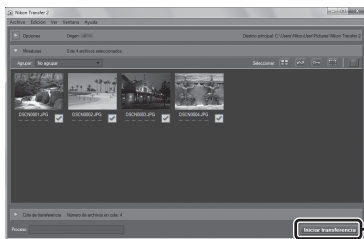
#### 2 Haga doble clic en **Importar archivo.**

Si la tarjeta de memoria contiene un gran número de imágenes, es posible que Nikon Transfer 2 tarde un poco en iniciarse. Espere hasta que se inicie Nikon Transfer 2.

## ✓ **Observaciones acerca de la conexión del cable USB**

La conexión no se garantizará cuando se conecte la cámara a un ordenador mediante un concentrador USB.

## 2 Una vez que se inicie Nikon Transfer 2, haga clic en **Iniciar transferencia.**



**Iniciar  
transferencia**

- Comenzará la transferencia de imágenes. Cuando se complete la transferencia de imágenes, ViewNX 2 comenzará y las imágenes transferidas se mostrarán.
- Consulte la ayuda en línea para obtener más información sobre el uso de ViewNX 2.

## 3 Finalice la conexión.

- Si utiliza un lector de tarjetas o una ranura para tarjetas, seleccione la opción adecuada en el sistema operativo del ordenador para extraer el disco extraíble correspondiente a la tarjeta de memoria y, a continuación, extraiga la tarjeta de memoria del lector de tarjetas o de la ranura para tarjetas.
- Si la cámara se conecta al ordenador, apague la cámara y desconecte el cable USB.

# Notas técnicas

Cuidado del producto.....	99
La cámara.....	99
Batería.....	100
El cargador con adaptador de CA.....	101
Tarjetas de memoria.....	102
Limpieza y almacenamiento.....	103
Limpieza.....	103
Almacenamiento.....	103
Mensajes de error.....	104
Solución de problemas.....	107
Nombres de archivo.....	114
Accesorios opcionales.....	115
Especificaciones.....	116
Tarjetas de memoria aprobadas.....	120
Índice.....	122



## Cuidado del producto

Siga en todo momento las siguientes precauciones, así como las advertencias de "Seguridad" (📖v-vii) e " <Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación" (📖x-xv), al utilizar o almacenar el dispositivo.

### La cámara

#### Evite que la cámara sufra grandes impactos

Puede que el producto no funcione correctamente si se le somete a golpes o vibraciones fuertes. Asimismo, no toque ni haga fuerza sobre el objetivo.

#### Evite los cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche de transporte o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

#### Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Si lo hace, podrá perder datos o provocar un mal funcionamiento de la cámara.

#### No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos periodos

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos periodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede producir que el sensor de imagen se deteriore o que se produzca una mancha blanca en las fotografías.

#### Apague el producto antes de extraer o desconectar la fuente de alimentación o la tarjeta de memoria

No extraiga la batería mientras el producto esté encendido o mientras se estén guardando o borrando imágenes. Si se corta la alimentación en estas circunstancias, se pueden perder datos o provocar daños en la memoria o en los circuitos internos.

#### Observaciones acerca de la pantalla

- Las pantallas y los visores electrónicos han sido fabricados con una gran precisión; al menos un 99,99% de los píxeles son efectivos, con un porcentaje de píxeles que no aparecen o son defectuosos inferior al 0,01%. De tal modo que, aunque estas pantallas puedan contener píxeles que permanezcan siempre encendidos (blancos, rojos, azules o verdes) o siempre apagados (negros), ello no indica un funcionamiento erróneo y no tendrá efecto alguno sobre las imágenes grabadas con el dispositivo.
- Si hay mucha luz, puede que resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- No haga presión sobre la pantalla, ya que podría causar daños o un mal funcionamiento. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se meta en los ojos o en la boca.

# Batería

## Precauciones de uso

- Tenga en cuenta que la batería podría calentarse después del uso.
- No utilice la batería a temperaturas ambiente por debajo de 0°C (32°F) o por encima de 40°C (104°F), ya que podría causar daños o un mal funcionamiento.
- Si observa anomalías como un calor excesivo, que sale humo de la cámara o que desprenden un olor extraño, deje de usarla inmediatamente y consulte a un distribuidor o un representante de servicio autorizado de Nikon.
- Una vez extraída la batería de la cámara o del cargador de la batería opcional, coloque la batería en una bolsa de plástico, etc. para aislarla.

## Carga de la batería

Compruebe el nivel de la batería antes de usar la cámara y sustituya o cargue la batería si es necesario.

- Cargue la batería en espacios interiores a una temperatura ambiente comprendida entre 5°C y 35°C (41°F y 95°F) antes de su utilización.
- Una temperatura de batería alta puede prevenir que la batería cargue de forma adecuada o completamente, y podría reducir el rendimiento de la batería. Tenga en cuenta que la batería puede calentarse después del uso. Espere a que la batería se enfríe antes de cargarla.

Al cargar la batería introducida en esta cámara con el cargador con adaptador de CA o un ordenador, la batería no se carga a temperaturas de la batería por debajo de 5°C (41°F) o por encima de 55°C (131°F).

- La capacidad de carga se puede ver reducida si la temperatura de la batería se encuentra entre 45°C–55°C (113°F–131°F).
- No siga cargando cuando la batería se haya cargado por completo, ya que puede reducir el rendimiento de la batería.
- La temperatura de la batería podría aumentar durante la carga. Sin embargo, esto no es un fallo de funcionamiento.

## Llevar baterías de repuesto

Siempre que sea posible, lleve baterías de repuesto completamente cargadas cuando tome imágenes en ocasiones importantes.

## Uso de la batería con frío

En días fríos, la capacidad de la batería tiende a disminuir. Si se utiliza una batería descargada a bajas temperaturas, la cámara podrá no encenderse. Conserve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si es necesario. Cuando la batería fría se templada, puede recuperar una parte de su carga.

## Terminales de batería

La suciedad en los terminales de la batería podría provocar que la cámara no funcionara correctamente. Si los terminales de la batería se ensucian, límpielos con un paño limpio, suave y seco antes del uso.

## **Carga de una batería descargada**

Apagar y encender la cámara cuando queda poca batería y está dentro de la cámara puede reducir la vida útil de la misma. Cargue la batería descargada antes del uso.

## **Almacenamiento de la batería**

- Extraiga siempre la batería de la cámara o del cargador de la batería opcional si no piensa usarla. Si se deja la batería dentro de la cámara, esta consumirá una cantidad de corriente mínima, incluso si no está en uso. Esto puede generar un agotamiento excesivo de la batería y que esta deje de funcionar.
- Recargue la batería cada seis meses como mínimo y consúmalala por completo antes de almacenarla.
- Coloque la batería en una bolsa de plástico, etc. para aislarla en un lugar fresco. La batería debe almacenarse en un lugar frío con una temperatura ambiente de 15°C a 25°C (59°F a 77°F). No almacene la batería en un lugar caliente o muy frío.

## **Duración de la batería**

Un descenso acusado de la duración de la batería cuando esta está completamente cargada, y se utiliza a temperatura ambiente, indica que es necesario sustituirla. Compre una nueva batería.

## **Reciclaje de las baterías usadas**

Sustituya la batería cuando la carga ya no dure. Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

## **El cargador con adaptador de CA**

- El cargador con adaptador de CA EH-71P/EH-73P solo se puede utilizar con dispositivos compatibles. No lo utilice con dispositivos de otra marca o modelo.
- No use un cable USB que no sea UC-E21. El uso de un cable USB que no sea UC-E21 puede provocar un sobrecalentamiento, fuego o una descarga eléctrica.
- Bajo ninguna circunstancia use una marca o un modelo de adaptador de CA que no sea un cargador con adaptador de CA EH-71P/EH-73P, y no use un adaptador de CA USB disponible comercialmente o un cargador de la batería para un teléfono móvil. De lo contrario, puede producirse un sobrecalentamiento o daños en la cámara.
- EH-71P/EH-73P es compatible con las tomas eléctricas de CA 100–240 V y 50/60 Hz. Si va a utilizar el cargador en otros países, utilice un adaptador de conexión (disponible en tiendas) si fuera necesario. Para obtener más información sobre los adaptadores de conexión, póngase en contacto con su agencia de viajes.

# Tarjetas de memoria

## Precauciones de uso

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital. Consulte "Tarjetas de memoria aprobadas" (📖 120) para obtener información sobre tarjetas de memoria recomendadas.
- Asegúrese de seguir las precauciones descritas en la documentación incluida con la tarjeta de memoria.
- No coloque etiquetas o adhesivos en las tarjetas de memoria.

## Formateo

- No formatee la tarjeta de memoria con un ordenador.
- La primera vez que introduzca en esta cámara una tarjeta de memoria que se haya utilizado en otro dispositivo, asegúrese de formatearla con esta cámara. Se recomienda formatear las nuevas tarjetas de memoria con esta cámara antes de utilizarlas con la misma.
- **Tenga en cuenta que el formateo de una tarjeta de memoria borra de modo definitivo todas las imágenes y demás datos de la tarjeta de memoria.** Asegúrese de hacer copias de las imágenes que desee antes de formatear la tarjeta de memoria.
- Si aparece el mensaje **Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta?** cuando la cámara está encendida, se debe formatear la tarjeta de memoria. Si hay datos que no desee eliminar, pulse el botón flexible 4 (X No). Copie los datos necesarios a un equipo, etc. Para iniciar el formateo, pulse el botón flexible 3 (O Sí).
- No realice lo siguiente durante el formateo, mientras se graben o eliminen datos de la tarjeta de memoria, o durante la transferencia de datos a un equipo. Si no sigue esta precaución, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.
  - Abra la tapa de la ranura para tarjeta de memoria/compartimento de la batería para sacar/insertar la batería o la tarjeta de memoria.
  - Apague la cámara.
  - Desconecte el adaptador de CA.

# Limpieza y almacenamiento

## Limpieza

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Objetivo	Evite tocar las piezas de cristal con los dedos. Utilice una perilla (es decir, un dispositivo pequeño con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) con el fin de eliminar el polvo o la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con una perilla, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral desde el centro del objetivo hacia los extremos. Si no surte efecto, limpie el objetivo con un paño ligeramente humedecido con un limpiador de objetivos disponible en tiendas.
Pantalla	Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie el monitor, sin presionarlo, con un paño suave y seco.
Cuerpo	Utilice una perilla para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y, a continuación, límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. No meta objetos afilados en los orificios del micrófono o del altavoz. Si se daña la cámara, el rendimiento estanco se perderá. Consulte "Observaciones acerca del rendimiento a prueba de agua y polvo" (📖x) y "Limpieza después de utilizar la cámara debajo del agua" (📖xiii) para obtener más información. <b>Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.</b>

## Almacenamiento


Extraiga la batería si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y accione el obturador unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo. No almacene la cámara en ninguna de las siguientes ubicaciones:


- Haya una ventilación escasa o esté expuesta a una humedad superior al 60%
- Expuesta a temperaturas por encima de los 50°C (122°F) o por debajo de los -10°C (14°F)
- Se encuentren cerca equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios


Al guardar la batería, tenga en cuenta las precauciones de "Batería" (📖100) incluidas en "Cuidado del producto" (📖99).

## Mensajes de error

Consulte la tabla siguiente si aparece un mensaje de error.

Pantalla	Causa/solución	
La batería está muy caliente. La cámara se apagará.	La cámara se apaga automáticamente. Espere a que la temperatura de la cámara o de la batería se enfríe antes de volver a utilizarlas.	-
La cámara se apagará para evitar que se sobrecaliente.		
Tarj memo tiene protección escritura.	El dispositivo de protección contra escritura está en la posición de bloqueo "lock". Deslice el mecanismo de protección contra escritura a la posición de escritura "write".	-
No se puede utilizar esta tarjeta.	Se ha producido un error al acceder a la tarjeta de memoria.	7, 120
No se puede leer esta tarjeta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice una tarjeta de memoria aprobada.</li> <li>• Compruebe que los terminales estén limpios.</li> <li>• Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.</li> </ul>	
Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta?	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara. El formateo borra todos los datos guardados en la tarjeta de memoria. Si desea conservar copias de las imágenes, asegúrese de pulsar el botón flexible 4 ( <b>X No</b> ) y guarde las copias en un ordenador o en otro soporte antes de formatear la tarjeta de memoria. Pulse el botón flexible 3 ( <b>O Sí</b> ) para formatear la tarjeta de memoria.	102
Memoria insuficiente.	Borre imágenes o introduzca una nueva tarjeta de memoria.	7, 18
No se puede guardar la imagen.	Se ha producido un error al guardar la imagen. Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna.	85
	La cámara ha agotado los números de archivo. Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna.	85
	No hay espacio suficiente para guardar la copia. Borre imágenes de la unidad de destino.	18
No se pueden puntuar más fotos.	200 imágenes se han puntuado o añadido a favoritos.	59, 61, 63, 65
Álbum lleno. No se pueden añadir más imágenes.	Borre algunas puntuaciones o algunas imágenes de favoritos.	

Pantalla	Causa/solución	
Imagen no modificable.	Compruebe que las imágenes se pueden editar.	49, 112
No se puede grabar el vídeo.	Se ha producido un error en el tiempo de espera al guardar el vídeo en la tarjeta de memoria. Seleccione una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.	76, 120
La memoria no contiene imágenes.	No hay imágenes en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. <ul style="list-style-type: none"> <li>Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir imágenes de la memoria interna.</li> <li>Para copiar las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria, seleccione <b>Copiar</b> en el menú de retoque.</li> </ul>	8 71
El archivo no contiene datos de imagen.	No se ha creado o editado el archivo con esta cámara. El archivo no se puede ver en esta cámara. Vea el archivo en un ordenador o en el dispositivo utilizado para su creación o edición.	–
Todas las imágenes están ocultas.	No hay imágenes disponibles para un pase de diapositivas, etc.	67
Error del objetivo. Reintentar tras apagar y encender la cámara.	Si el error persiste, póngase en contacto con el vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	107
Error de comunicación	Se ha producido un error durante la comunicación con la impresora. Apague la cámara y vuelva a conectar el cable USB.	92
Error del sistema	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara. Apague la cámara, extraiga la batería, vuelva a introducirla y encienda la cámara. Si el error persiste, póngase en contacto con el vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	107
Error de impresora: comprobar estado impresora.	Una vez solucionado el problema, pulse el botón flexible 3 ( <b>Continuar</b> ) para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: comprobar papel.	Cargue el tamaño del papel especificado y, a continuación, pulse el botón flexible 3 ( <b>Continuar</b> ) para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: atasco de papel.	Extraiga el papel atascado y, a continuación, pulse el botón flexible 3 ( <b>Continuar</b> ) para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: sin papel.	Cargue el tamaño del papel especificado y, a continuación, pulse el botón flexible 3 ( <b>Continuar</b> ) para reanudar la impresión.*	–

Pantalla	Causa/solución	
Error de impresora: comprobar tinta.	Se ha detectado un problema con la tinta de la impresora. Compruebe la tinta y, a continuación, pulse el botón flexible 3 ( <b>O Continuar</b> ) para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: sin tinta.	Sustituya el cartucho de tinta y, a continuación, pulse el botón flexible 3 ( <b>O Continuar</b> ) para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: archivo dañado.	Se ha detectado un problema con el archivo de imagen que se va a imprimir. Pulse el botón flexible 4 ( <b>X Cancelar</b> ) para cancelar la impresión.	–


\* Consulte la documentación que se proporciona con la impresora para obtener más instrucciones e información.







## Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación.





### Problemas relativos a la fuente de alimentación, pantalla y ajustes



Problema	Causa/solución	
La cámara está encendida pero no responde.	Espera a que finalice la grabación. Si el problema persiste, apague la cámara. Si la cámara no se apaga, extraiga y vuelva a introducir la batería o baterías o, si está utilizando un adaptador de CA, desconecte y vuelva a conectar el adaptador de CA. Tenga en cuenta que los datos que estén siendo grabados en ese momento se perderán. Sin embargo, los datos ya grabados no se verán afectados si se retira o desconecta la fuente de alimentación.	–
La cámara no se puede encender.	La batería se ha agotado.	7, 9, 100
La cámara se apaga sin avisar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La cámara se apaga automáticamente para ahorrar energía (función de desconexión automática).</li><li>• La cámara y la batería podrán no funcionar correctamente a bajas temperaturas.</li><li>• El interior de la cámara se ha calentado. Apague la cámara hasta que se haya enfriado el interior de la misma y, a continuación, intente encenderla de nuevo.</li></ul>	15 100 –
La pantalla está en blanco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La cámara está apagada.</li><li>• La cámara se apaga automáticamente para ahorrar energía (función de desconexión automática).</li><li>• En caso de que el indicador de flash parpadea mientras se carga el flash, Espere hasta que se complete la carga.</li><li>• La cámara está conectada a un televisor o un equipo.</li></ul>	11 15 – –
La cámara se calienta.	La cámara podría calentarse cuando se utiliza durante un periodo prolongado de tiempo para grabar vídeos, o cuando se utiliza en un entorno caliente; esto no indica que esté funcionando mal.	–


Problema	Causa/solución	
No se puede cargar la batería introducida en la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirme todas las conexiones.</li> <li>• Cuando se conecta a un ordenador, es posible que no se pueda cargar la cámara debido a alguna de las razones que se describen a continuación.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Apagado</b> se ha seleccionado para <b>Cargar con ordenador</b> en el menú de ajustes de la cámara.</li> <li>- Si la cámara se apaga, la carga de la batería se detiene.</li> <li>- No se puede cargar la batería si no se ha configurado el idioma de visualización de la cámara, la fecha y la hora, o se ha restablecido la fecha y la hora una vez se ha descargado completamente la batería del reloj de la cámara. Utilice el cargador con adaptador de CA para cargar la batería.</li> <li>- La carga de la batería se puede detener si el ordenador entra en modo reposo.</li> <li>- En función de las especificaciones, configuración y estado del ordenador, tal vez sea imposible cargar la batería.</li> </ul> </li> </ul>	9 87 – 11, 13 – –
La pantalla no se lee bien.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el brillo de la pantalla.</li> <li>• La pantalla está sucia. Límpiela.</li> </ul>	82 103
 parpadea en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el reloj de la cámara no se ha configurado,  parpadeará en la pantalla de disparo, y las imágenes y los vídeos guardados antes de configurar el reloj tendrán la fecha "00/00/0000 00:00" y "01/01/2015 00:00" respectivamente. La fecha y hora de disparo de las imágenes estáticas no aparece durante la reproducción. Ajuste la hora y la fecha correctas para <b>Fecha y hora</b> en el menú de ajustes de la cámara.</li> <li>• El reloj de la cámara no es tan preciso como los relojes normales. Compare periódicamente la hora del reloj de la cámara con la de un reloj más preciso y ajústela cuando sea necesario.</li> </ul>	3, 80
La fecha y la hora de la grabación no son correctas.		
<b>Sello de fecha</b> no está disponible.	<b>Fecha y hora</b> no se ha configurado en el menú de ajustes de la cámara.	80
La fecha no se imprime en las imágenes, aunque la opción <b>Sello de fecha</b> esté activada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo de disparo actual no es compatible con <b>Sello de fecha</b>.</li> <li>• La fecha no se puede sellar en los vídeos.</li> </ul>	82

Problema	Causa/solución	
Aparece la pantalla de configuración de fecha y hora al encender la cámara.	Se ha agotado la batería del reloj; se restauran todos los ajustes a los valores predeterminados.	11, 13
Los ajustes de la cámara se restablecen.		
No se puede seleccionar <b>Format. tarjeta</b> o <b>Format. memoria</b> .	No se puede formatear si se ha configurado el bloqueo de imágenes. Elimine el bloqueo de imágenes.	20
Algunas opciones de menú no se muestran.	Algunas opciones no se muestran, dependiendo de los ajustes de <b>Menú completo</b> . Cambie la configuración.	81
La cámara emite sonido.	En función de los ajustes, es posible que se escuche el sonido del enfoque producido por la cámara.	-


## Problemas relativos al disparo


Problema	Causa/solución	
No se puede cambiar al modo de disparo.	Desconecte el cable HDMI o el cable USB.	89
No se puede tomar imágenes ni grabar vídeos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la cámara esté en el modo de reproducción, pulse el botón  (modo de disparo/reproducción), el disparador o el botón .</li> </ul>	1, 17
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando aparezcan los menús, pulse el disparador o el botón .</li> <li>• El indicador de flash parpadea mientras se está cargando el flash.</li> <li>• La batería se ha agotado.</li> </ul>	1 23 7, 9, 100
La cámara no logra enfocar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sujeto está demasiado cerca. Intente alejarse del sujeto o ajustar <b>Elegir un estilo</b> en <b>Muy cerca</b>.</li> </ul>	27
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se puede enfocar bien el sujeto.</li> <li>• Ajuste <b>Ayuda AF</b> en el menú de ajustes de la cámara en <b>Automático</b>.</li> <li>• Apague la cámara y vuelva a encenderla.</li> </ul>	39 84 -
Las imágenes salen movidas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el flash.</li> <li>• Active VR electrónico.</li> <li>• Utilice un trípode para estabilizar la cámara (la utilización simultánea del disparador automático resulta más efectiva).</li> </ul>	23 83 24


Problema	Causa/solución		
Aparecen manchas brillantes en las imágenes que se toman con flash.	El flash se refleja en las partículas del aire. Configure el ajuste del modo flash en <b>Flash apagado</b> .	23	
El flash no se dispara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El modo flash se configura en <b>Flash apagado</b>.</li> <li><b>Elegir un estilo</b> se configura como una función que desactiva el flash.</li> </ul>	23 27	
No se puede utilizar el zoom digital.	El zoom digital no se puede utilizar cuando se usen ciertos ajustes de otras funciones.	42	
No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Encender o apagar sonidos</b> en <b>Cambiar sonidos</b> se configura en <b>Apagar sonidos</b>, o <b>Elegir sonido disparador</b> se configura en  en el menú de disparo.</li> <li>El sonido del obturador no se escucha cuando <b>Elegir un estilo</b> se ajusta en <b>Hacer una serie de fotos</b>.</li> <li>No bloquee el altavoz.</li> </ul>	34 29 1	
	La luz de ayuda de AF no se enciende.	<b>Apagado</b> se ha seleccionado para <b>Ayuda AF</b> en el menú de ajustes de la cámara. Puede que la luz de ayuda de AF no se encienda en función de los ajustes actuales, incluso cuando se selecciona <b>Automático</b> .	84
	Las imágenes tienen manchas.	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	103
Los colores son poco naturales.	El tono no se ha ajustado correctamente.	27, 33	
Aparecen píxeles brillantes diseminados aleatoriamente ("ruido") en la imagen.	El sujeto está oscuro y la velocidad de obturación es demasiado baja o la sensibilidad ISO es demasiado alta. El ruido se puede reducir con el flash.	23	
Las imágenes salen demasiado oscuras (subexpuestas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>El modo flash se configura en <b>Flash apagado</b>.</li> <li>Se bloquea la ventana del flash.</li> <li>El sujeto se encuentra más allá del alcance del flash.</li> <li>Ajuste la compensación de exposición.</li> </ul>	23 14 117 33	
	Las imágenes salen demasiado claras (sobrexpuestas).	Ajuste la compensación de exposición.	33
Los tonos de piel no se suavizan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>En algunas condiciones de disparo, es posible que no se suavicen los tonos de piel del rostro.</li> <li>En el caso de imágenes con cuatro o más rostros, intente utilizar <b>Embellecer la piel de Añadir maquillaje</b> en el menú de reproducción.</li> </ul>	39 50	

Problema	Causa/solución	
El proceso de almacenamiento de imágenes lleva tiempo.	<p>Las imágenes pueden tardar más en guardarse en las situaciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si está activada la función de reducción de ruido, como cuando se graba en ubicaciones oscuras</li> <li>• Cuando <b>Elegir un estilo</b> se configura en <b>Hacer fotos nocturnas</b>, <b>Hacer una serie de fotos</b>, <b>Hacer fotos a contraluz</b>, <b>Añadir efecto neón</b>, o <b>Añadir efecto dibujo</b></li> <li>• Si se aplica la función de suavizado de piel durante el disparo</li> </ul>	– 27, 29, 30  39
En la pantalla o en las imágenes aparece una correa con forma de anillo o franjas de colores.	<p>Cuando se dispara con contraluz o cuando en el encuadre existe una fuente de luz intensa (como la luz del sol), puede que aparezca una correa con forma de anillo o franjas de colores (imagen fantasma). Cambie la posición de la fuente de luz, o encuadre la imagen de forma que la fuente de luz no entre en el encuadre, e inténtelo de nuevo.</p>	–

## Problemas relativos a la reproducción

Problema	Causa/solución	
No se puede reproducir el archivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta cámara no puede reproducir imágenes guardadas con otra marca o modelo de cámara digital.</li> <li>• Esta cámara no puede reproducir vídeos grabados con otra marca o modelo de cámara digital.</li> <li>• Esta cámara podría no reproducir los datos editados en un ordenador.</li> </ul>	–
No se puede ampliar la imagen con el zoom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El zoom de reproducción no se puede utilizar con vídeos ni imágenes con un tamaño de imagen de 160 × 120 o inferior.</li> <li>• Al visualizar imágenes pequeñas, es posible que la relación de zoom de reproducción que aparece, no coincida con la relación de zoom de imagen real.</li> <li>• Es posible que esta cámara no pueda ampliar con el zoom las imágenes tomadas con otra marca o modelo de cámara digital.</li> </ul>	–

Problema	Causa/solución	
No se pueden grabar mensajes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se pueden adjuntar mensajes a vídeos.</li> <li>• Elimine el mensaje de una imagen antes de grabar uno nuevo.</li> <li>• No se pueden adjuntar mensajes a imágenes capturadas con otras cámaras.</li> </ul>	<p>– 48 –</p>
No se pueden editar las imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Algunas imágenes no se pueden editar. No se pueden editar de nuevo las imágenes que ya se han editado.</li> <li>• No hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria o en la memoria interna.</li> <li>• Esta cámara no puede editar imágenes tomadas con otras cámaras.</li> <li>• Las funciones de edición utilizadas para las imágenes no se encuentran disponibles para los vídeos.</li> </ul>	<p>49, 60, 64, 66, 74 – – –</p>
No se puede girar la imagen.	Esta cámara no puede girar imágenes tomadas con otra marca o modelo de cámara digital.	–
No se puede eliminar la imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se pueden eliminar las imágenes si se ha configurado el bloqueo de imágenes. Elimine el bloqueo de imágenes.</li> <li>• Las fotos puntuadas o las añadidas a favoritos están protegidas. Elimine las puntuaciones o las imágenes de favoritos.</li> </ul>	<p>20  59, 61, 63, 65</p>
No se ven las imágenes en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un equipo o una impresora está conectado a la cámara.</li> <li>• La tarjeta de memoria no contiene imágenes.</li> <li>• Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir imágenes de la memoria interna.</li> </ul>	<p>– – 8</p>
Nikon Transfer 2 no se inicia al conectar la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara está apagada.</li> <li>• La batería se ha agotado.</li> <li>• El cable USB no está bien conectado.</li> <li>• El ordenador no reconoce la cámara.</li> <li>• El ordenador no se ha configurado para que Nikon Transfer 2 se inicie automáticamente. Para obtener más información acerca de Nikon Transfer 2, consulte la información de ayuda incluida en ViewNX 2.</li> </ul>	<p>– 87, 89 89, 96 – –</p>
La página de inicio de PictBridge no aparece al conectar la cámara a una impresora.	En algunas impresoras compatibles con PictBridge, es posible que no aparezca la pantalla de inicio de PictBridge y que sea imposible imprimir imágenes cuando se ha seleccionado <b>Automático</b> en la opción <b>Cargar con ordenador</b> del menú de configuración de la cámara. Ajuste <b>Cargar con ordenador</b> en <b>Apagado</b> y vuelva a conectar la cámara a la impresora.	87

Problema	Causa/solución	
No aparecen las imágenes que se van a imprimir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tarjeta de memoria no contiene imágenes.</li> <li>• Extraiga la tarjeta de memoria para imprimir imágenes de la memoria interna.</li> </ul>	– 8
No se puede seleccionar el tamaño del papel con la cámara.	<p>La cámara no se puede utilizar para seleccionar el tamaño del papel en las siguientes situaciones, incluso cuando se imprime desde una impresora compatible con PictBridge. Utilice la impresora para seleccionar el tamaño del papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora no es compatible con tamaños de papel especificados por la cámara.</li> <li>• La impresora selecciona automáticamente el tamaño del papel.</li> </ul>	–

## Nombres de archivo

Los nombres de archivo de las imágenes, vídeos y mensajes se asignan de la manera siguiente.

### Nombre de archivo: DSCN 0001 .JPG

(1)    (2)    (3)

(1) Identificador	<p>No se muestra en la pantalla de la cámara.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• DSCN: Imágenes estáticas originales, vídeos</li><li>• DSCA: Mensaje</li><li>• DSCB: Mensaje (respuesta)</li><li>• SSCN: Copias de imagen pequeña</li><li>• RSCN: Copias recortadas</li><li>• FSCN: Imágenes creadas mediante una función de edición de imágenes distinta a recorte e imagen pequeña, álbumes de fotos</li></ul>
(2) Número de archivo	<p>Asignado en orden ascendente, empezando por "0001" y terminando por "9999."</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se crea una nueva carpeta cada vez que una serie de imágenes se captura usando <b>Hacer fotos cada</b>; y las imágenes se guardan en la carpeta con los números de archivo que empiezan por "0001."</li></ul>
(3) Extensión	<p>Indica el formato del archivo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• .JPG: Imagen estática</li><li>• .MOV: Vídeos</li><li>• .WAV: Mensajes (el número de archivo es el mismo que el de la imagen a la que se adjunta el mensaje).</li></ul>



## Accesorios opcionales

Cargador de la batería

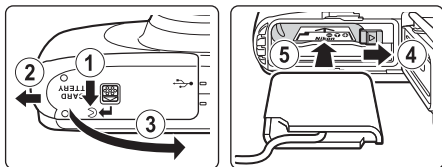
### Cargador de la batería MH-66

Una batería descargada tarda 1 hora y 50 minutos en cargarse completamente.

Adaptador de CA

### Adaptador de CA EH-62G

(se conecta como se indica)



Asegúrese de que el cable de conexión a la red eléctrica esté bien insertado en la ranura de conexión a la red eléctrica antes de introducir el adaptador de CA en el compartimento de la batería.

- Mientras utilice el adaptador de CA, la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria no puede cerrarse. No tire del cable conector a la red eléctrica.

Si sigue tirando del cable, la conexión entre la cámara y la fuente de alimentación se interrumpe y la cámara se apaga.

Los accesorios no son estancos.

La disponibilidad puede variar en función del país o región.

Consulte nuestro sitio web o folletos para obtener la información más actualizada.

# Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX S33

Tipo	Cámara digital compacta
Número de píxeles efectivos	13,2 millones (el procesado de imágenes puede reducir el número de píxeles efectivos).
Sensor de imagen	CMOS de 1/3,1 pulgadas; aprox. 14,17 millones de píxeles totales
Objetivo	Objetivo NIKKOR con zoom óptico de 3 aumentos
Distancia focal	4.1–12.3 mm (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de 30–90 mm en formato de 35mm [135])
Número f	f/3.3–5.9
Construcción	6 elementos en 5 grupos
Ampliación del zoom digital	Hasta 4 aumentos (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de aprox. 360 mm en formato de 35mm [135])
Reducción de la vibración	VR electrónica (vídeos)
Reducción del efecto difuminado de movimiento	VR electrónica (imágenes estáticas)
Autofoco (AF)	AF de detección de contraste
Rango de enfoque	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Gran angular]: Aprox. 5 cm (2 pulg.)–∞,</li><li>• [Teleobjetivo]: Aprox. 50 cm (1 pie 8 pulg.)–∞</li><li>• <b>Muy cerca, Comida, Subacuático, Espejo, Añadir efecto burbuja, Añadir efecto neón, Añadir efecto dibujo, Hacer fotos suaves, Crear efecto maqueta, Vídeo efecto miniatura, Destacar colores:</b> Aprox. 5 cm (2 pulg.) (posición gran angular)–∞</li></ul> (Todas las distancias se miden desde el centro de la superficie frontal del cristal protector)
Selección de la zona de enfoque	Centro, detección de rostros, AF detector de destino
Pantalla	LCD TFT de 6,7 cm (2,7 pulg.), con aprox. 230k puntos, tratamiento antirreflejos y 5 niveles de ajuste de brillo
Cobertura del encuadre (modo de disparo)	Aprox. 96% horizontal y vertical (en comparación con la imagen real)
Cobertura del encuadre (modo de reproducción)	Aprox. 100% horizontal y vertical (en comparación con la imagen real)

<b>Almacenamiento</b>	
Soportes	Memoria interna (aprox 25 MB), tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC
Sistema de archivos	Compatible con , DCF y Exif 2.3
Formatos de archivo	Imagen estática: JPEG Mensajes de voz: WAV Vídeos: MOV (Vídeo: H.264/MPEG-4 AVC, Audio: PCM estéreo)
Tamaño de imagen (tamaño de fotografía)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 13 megapíxeles [4160 × 3120]</li> <li>• 4 megapíxeles [2272 × 1704]</li> <li>• 2 megapíxeles [1600 × 1200]</li> </ul>
Sensibilidad ISO (sensibilidad de salida estándar)	ISO 125–1600
<b>Exposición</b>	
Modo de medición	Matricial, central ponderado (zoom digital de menos de dos aumentos), puntual (zoom digital de dos aumentos o más)
Control de la exposición	Exposición automática programada y compensación de exposición (–2,0 – +2,0 EV en pasos de 1 EV)
<b>Obturador</b>	
Velocidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <math>\frac{1}{2000}</math>–1 seg.</li> <li>• 4 seg. (<b>Elegir un estilo</b> se configura en <b>Fuego artificial</b>)</li> </ul>
Diafragma	Selección de filtro ND controlada electrónicamente (–2 AV)
Alcance	2 pasos (f/3.3 y f/6.6 [Gran angular])
Disparador automático	10 seg., temporizador de sonrisa
<b>Flash</b>	
Alcance (aprox.) (Sensibilidad ISO: Automático)	[Gran angular]: 0,3–3,1 m (1–10 pies) [Teleobjetivo]: 0,6–1,7 m (2 pies–5 pies 6 pulg.)
Control de flash	Flash automático TTL con predestellos de control
<b>Interfaz</b>	
Conector USB	Conector micro-USB (no use un cable USB distinto al UC-E21), USB de alta velocidad <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compatible con Direct Print (PictBridge)</li> </ul>
Conector de salida HDMI	Conector micro-HDMI (tipo D)

<b>Idiomas admitidos</b>	Árabe, Bengalí, Búlgaro, Chino (simplificado y tradicional), Checo, Danés, Neerlandés, Inglés, Finés, Francés, Alemán, Griego, Hindi, Húngaro, Indonesio, Italiano, Japonés, Coreano, Maratí, Noruego, Persa, Polaco, Portugués (europeo y brasileño), Rumano, Ruso, Serbio, Español, Sueco, Tamil, Telugu, Tailandés, Turco, Ucraniano, Vietnamita
<b>Fuentes de alimentación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una batería recargable de ión de litio EN-EL19 (incluida)</li> <li>• Adaptador de CA EH-62G (disponible por separado)</li> </ul>
<b>Tiempo de carga</b>	Aprox. 1 h 40 min. (al utilizar un cargador con adaptador de CA EH-71P/EH-73P y con la batería totalmente descargada)
<b>Duración de la batería<sup>1</sup></b>	
<b>Imagen estática</b>	Aprox. 220 disparos al usar EN-EL19
<b>Vídeos (duración real de la batería para la grabación)<sup>2</sup></b>	Aprox. 1 h 25 min. al usar EN-EL19
<b>Rosca para el trípode</b>	1/4 (ISO 1222)
<b>Dimensiones (An x Al x P)</b>	Aprox. 109,5 x 67,0 x 37,6 mm (4,4 x 2,7 x 1,5 pulg.) (sin salientes)
<b>Peso</b>	Aprox. 180 g (6,3 onzas) (incluida la batería y la tarjeta de memoria)
<b>Entorno operativo</b>	
<b>Temperatura</b>	-10°C – +40°C (14°F–104°F) (para uso en tierra) 0°C–40°C (32°F–104°F) (para uso debajo del agua)
<b>Humedad</b>	85% o inferior (sin condensación)
<b>A prueba de agua</b>	Protección equivalente a JIS/IEC Clase 8 (IPX8) (conforme a nuestras condiciones de prueba) Capacidad para tomar fotografías debajo del agua con una profundidad máxima de 10 m (33 pies) y durante 60 minutos
<b>A prueba de polvo</b>	Protección equivalente a JIS/IEC Clase 6 (IP6X) (conforme a nuestras condiciones de prueba)
<b>A prueba de sacudidas</b>	Conforme a nuestras condiciones de prueba <sup>3</sup> compatibles con MIL-STD 810F Método 516,5-Caída

- A menos que se indique lo contrario, todos los datos se basan en una batería completamente cargada y una temperatura ambiente de  $23 \pm 3^{\circ}\text{C}$  ( $73,4 \pm 5,4^{\circ}\text{F}$ ) según los estándares de la CIPA (Camera and Imaging Products Association; Asociación de Productos de Imagen y Cámaras).
- 1 La duración de la batería puede variar en función de las condiciones de uso, como el intervalo entre disparos o la cantidad de tiempo en que aparecen los menús y las imágenes.
  - 2 Los archivos de vídeo individuales no pueden tener un tamaño superior a 4 GB ni una duración superior a 29 minutos. La grabación puede finalizar antes de que se alcance este límite, si se eleva la temperatura de la cámara.
  - 3 En una caída desde una altura de 1,5 m (5 pies) a una superficie chapada en madera de 5 cm (2 pulg.), (los cambios en la apariencia, como la pintura desconchada y la deformación de la parte afectada por el golpe y el rendimiento a prueba de agua, no están contemplados en la prueba). Estas pruebas no garantizan que la cámara no sufrirá daños o tendrá problemas bajo todo tipo de condiciones.

## Batería recargable de ion de litio EN-EL19

Tipo	Batería recargable de ion de litio
Capacidad nominal	CC 3,7 V, 700 mAh
Temperatura de funcionamiento	$0^{\circ}\text{C}$ – $40^{\circ}\text{C}$ ( $32^{\circ}\text{F}$ – $104^{\circ}\text{F}$ )
Dimensiones (An x Al x P)	Aprox. 31,5 x 39,5 x 6 mm (1,3 x 1,6 x 0,3 pulg.)
Peso	Aprox. 14,5 g (0,5 onzas)

## Cargador con adaptador de CA EH-71P

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, MAX 0,2 A
Salida nominal	5,0 V CC, 1,0 A
Temperatura de funcionamiento	$0^{\circ}\text{C}$ – $40^{\circ}\text{C}$ ( $32^{\circ}\text{F}$ – $104^{\circ}\text{F}$ )
Dimensiones (An x Al x P)	Aprox. 55 x 22 x 54 mm (2,2 x 0,9 x 2,2 pulg.) (sin adaptador de conexión) Para Argentina: Aprox. 55 x 63 x 59 mm (2,2 x 2,5 x 2,4 pulg.)
Peso	Aprox. 48 g (1,7 onzas) (sin incluir el adaptador de conexión) Para Argentina: Aprox. 73 g (2,6 onzas)

## Cargador con adaptador de CA EH-73P

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, MAX 0,14 A
Salida nominal	5,0 V CC, 1,0 A
Temperatura de funcionamiento	0°C–40°C (32°F–104°F)
Dimensiones (An x Al x P)	Aprox. 55 x 22 x 54 mm (2,2 x 0,9 x 2,2 pulg.) (sin adaptador de conexión) Para Argentina: Aprox. 55 x 63 x 59 mm (2,2 x 2,5 x 2,4 pulg.)
Peso	Aprox. 51 g (1,8 onzas) (sin adaptador de conexión) Para Argentina: Aprox. 76 g (2,7 onzas)

- Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual.
- La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Tarjetas de memoria aprobadas

Se han probado y autorizado las siguientes tarjetas de memoria Secure Digital (SD) para ser utilizadas en esta cámara.

- Se recomienda el uso de una tarjeta de memoria SD Speed Class con clasificación 6 o superior para la grabación de vídeos. Al utilizar una tarjeta de memoria Speed Class con una clasificación inferior, la grabación de vídeo puede detenerse inesperadamente.

	Tarjeta de memoria SD	Tarjeta de memoria SDHC	Tarjeta de memoria SDXC
SanDisk	–	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB
TOSHIBA	–	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Panasonic	2 GB	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Lexar	–	8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB

- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre las tarjetas anteriores. No podemos garantizar el rendimiento de la cámara si se utilizan tarjetas de memoria de otros fabricantes.
- Si usa un lector de tarjetas, asegúrese de que es compatible con su tarjeta de memoria.

## Información sobre marcas comerciales

- Windows es una marca registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Adobe, el logotipo de Adobe y Reader son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe en Estados Unidos y en otros países.
- Los logotipos SDXC, SDHC y SD son marcas comerciales de SD-3C, LLC.



- PictBridge es una marca comercial.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.



- Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

## AVC Patent Portfolio License

Este producto tiene licencia de AVC Patent Portfolio License para uso personal y no comercial de consumo para (i) codificar vídeo cumpliendo la norma AVC ("vídeo AVC") y/o (ii) decodificar vídeo AVC codificado previamente en una actividad personal o no comercial y/u obtenido de proveedores autorizados para suministrar vídeo AVC. No se otorga licencia implícita para ningún otro uso.

Puede encontrar información adicional en MPEG LA, L.L.C.

Consulte <http://www.mpegla.com>.

## Licencia FreeType (FreeType2)







Parte de este software tiene copyright © 2012 de The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Todos los derechos reservados.

## Licencia MIT (HarfBuzz)




Parte de este software tiene copyright © 2015 de The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Todos los derechos reservados.

# Índice

## Símbolos

 Apuntar y disparar .....	22
 Modo de reproducción .....	17
 Menú de ajustes de la cámara ....	79
 Botón (  grabación de vídeo)	1, 75
 Botón (disparo/reproducción)	2, 17

## A



Accesorios opcionales .....	115
Acercar .....	16
Adaptador de CA .....	89, 115
Alejar .....	16
Altavoz .....	1
Añadir destellos .....	54
Añadir efecto burbuja  .....	26, 30
Añadir efecto dibujo  .....	26, 30
Añadir efecto maqueta .....	55
Añadir efecto neón  .....	26, 30
Añadir efecto ojo de pez .....	53
Añadir maquillaje .....	50
Autofoco .....	39

## B

Batería .....	7, 9, 13
Batería recargable .....	9
Batería recargable de ión de litio ....	7, 9
Bloqueo de enfoque .....	40
Bloqueo de imágenes .....	20
Borrar .....	18, 45
Borrar grabaciones .....	48
Botones flexibles .....	5
Brillo .....	33
Brillo de la pantalla .....	82

## C

Cable HDMI .....	90, 91
Cable USB .....	90, 92, 96
Cámara de juguete .....	53

Cambiar colores (modo de disparo)	33
Cambiar colores (modo de reproducción) .....	55
Cambiar sonidos .....	34
Cargador de la batería .....	10, 115
Cargar con ordenador .....	87
Cepillo .....	x
Comida  .....	26, 27
Compartimento de la batería .....	2
Compens. de exposición .....	33
Conector micro-HDMI .....	2, 89
Conector micro-USB ...	2, 89, 91, 92, 96
Configuración de la cámara .....	80
Copia .....	71
Correa .....	i
Crear álbumes de fotos .....	51
Crear efecto maqueta  .....	26, 31

## D

Decorar (modo de disparo) .....	32
Decorar (modo de reproducción) ...	57
Dejar un mensaje (grabar un mensaje)	46
Dejar una respuesta (grabar un mensaje) .....	47
Desconexión aut. ....	15
Destacar colores (modo de disparo)	33
Destacar colores (modo de reproducción) .....	56
Detección de rostros .....	38
Difuminar fotos .....	54
Direct Print .....	90, 92
Disparador .....	1, 14
Disparador automático .....	24
Disparo .....	14
Diviértase con las fotografías .....	45



Duración del vídeo .....	75	Indicador de flash .....	2, 23
<b>E</b>		Intensidad.....	33
Elegir un estilo .....	26	Intercambiar mensajes .....	46
Elegir un tamaño .....	36	Interruptor principal/indicador de encendido .....	1, 11
Encuadre cara bajo agua  .....	26, 28	<b>J</b>	
Enfoque .....	38	Jugar con fotos.....	49
Escuchar grabaciones.....	48	<b>L</b>	
Espejo  .....	26, 30	Limitación del borrado de imágenes .....	20
<b>F</b>		Luz de ayuda de AF .....	1, 84
Favoritos.....	62	Luz del disparador automático ..	1, 24
Fecha y hora .....	11, 80	<b>M</b>	
Flash.....	1, 23	Marcado de conformidad.....	88
Flash apagado .....	23	Memoria interna .....	8
Flash automático .....	23	Menú completo .....	81
Flash siempre encendido.....	23	Menú de ajustes de la cámara .....	79
Fondo del menú .....	12, 86	Menú de Reproducción .....	45
Formatear la memoria interna .....	85	Menú Disparo.....	21
Formatear tarjetas de memoria... ..	8, 85	Micrófono (estéreo).....	1
Formateo .....	8, 85	Modo de flash .....	23
Formato de fecha .....	11, 80	Modo de reproducción.....	17
Fuego artificial  .....	26, 29	Modo de reproducción a pantalla completa .....	17
<b>G</b>		Multiselector .....	2
Girar fotos .....	73	Muy cerca  .....	26, 27
Grabación de vídeos.....	75	<b>N</b>	
Gran angular .....	16	Nikon Transfer 2 .....	97
<b>H</b>		Nivel de batería .....	13
Hacer fotos a contraluz  .....	26, 29	Nombre de archivo.....	114
Hacer fotos cada  .....	26, 28	Número de exposiciones restantes .....	13, 36
Hacer fotos nocturnas  .....	26, 27	<b>O</b>	
Hacer fotos suaves  .....	26, 31	Objetivo .....	1, 116
Hacer una serie de fotos  .....	26, 29	Ojal para la correa de la cámara.....	1
Horario de verano .....	12, 80	Ordenador .....	90, 96
<b>I</b>		<b>P</b>	
Idioma/Language.....	86	Pantalla.....	2, 3, 103
Imagen pequeña .....	74	Pantalla inicio.....	80
Impresora.....	90, 92		
Imprimir.....	90, 93, 94		
Indicador de carga.....	2, 9		
Indicador de enfoque .....	3		

Pase diapositiva .....	67	Ver fotos puntuadas.....	60
PictBridge .....	90, 92	Ver por fecha.....	66
Pulsado hasta la mitad .....	15	Versión firmware.....	88
Puntuación .....	58	Vídeo efecto miniatura  .....	26, 31
Puntuar fotos.....	58	ViewNX 2 .....	96
<b><u>R</u></b>		Volumen .....	48, 78
Ranura para tarjeta de memoria ...	2, 7	VR electrónico .....	83
Recorte.....	43	<b><u>Z</u></b>	
Relación de compresión .....	36	Zona de enfoque .....	14
Reproducción .....	17, 78	Zoom.....	16
Reproducción de miniaturas.....	17, 44	Zoom de reproducción.....	17, 43
Reproducción de vídeos.....	75	Zoom digital.....	16
Restaurar todo.....	88	Zoom óptico .....	16
Retoque .....	71		
Rosca para el trípode.....	2, 118		
<b><u>S</u></b>			
Saturación .....	33		
Sello de fecha.....	82		
Sonido botón.....	34		
Sonido disparad. ....	34		
Subacuático  .....	26, 27		
<b><u>T</u></b>			
Tamaño de fotografía .....	36		
Tamaño del papel .....	93, 94		
Tamaño fotog. vídeo.....	37		
Tapa del compartimento de la batería/ ranura para tarjeta de memoria.....	2, 7		
Tarjeta de memoria .....	7, 102, 120		
Teleobjetivo.....	16		
Televisor .....	90, 91		
Temporizador sonrisa .....	25		
Tiempo de grabación de vídeos restante.....	75, 76		
<b><u>U</u></b>			
Uso de suavizado de piel.....	39		
<b><u>V</u></b>			
Valor del diafragma .....	15		
Velocidad de obturación .....	15		
Ver.....	45		



A series of horizontal dashed lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice.

No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.

**NIKON CORPORATION**

© 2015 Nikon Corporation



CT6B04(14)  
6MN56514-04